

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 32

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 9. Februar 1971
Berne, mardi 9 février 1971

313

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89. année

N° 32

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 32 Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttiteile. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.
Holding Bey SA.
Construction de Matériel Thermique SA, Lausanne.
Statistik der Handelsregistereintragen im Jahre 1970. – Statistique des inscriptions au registre du commerce en 1970.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Aussweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Antlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Motorola Semiconductor Products SA, Zweigniederlassung Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 28 vom 4.2.1971, S. 277). Richtiger Wortlaut der Firma: **Motorola Semiconductor Products SA, Zweigniederlassung Zollikon**.

11. Januar 1971. Liegenschaften.
Mansito AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 94 vom 23.4.1968, S. 853), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Statuten am 21.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 850 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 1 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. Januar 1971.
Kompass International AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1969, S. 2643), Franchising des Kompass-Systems auf internationaler Ebene. Statuten am 3.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert.

18. Januar 1971.
Alusuisse Bergbau A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 193 vom 20.8.1970, S. 1885), Statuten am 29.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

19. Januar 1971. Apparate für Reproduktionszwecke.
Replix A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1970, S. 2450), Handel mit Apparaten und Zubehörartikeln für Reproduktionszwecke usw. Statuten am 16.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 160 000 erhöht worden; es zerfällt in 260 Namenaktien zu Fr. 500 und 300 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

22. Januar 1971. Factoringgeschäfte.
Factors AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 275 vom 23.11.1967, Seite 3865), Durchführung des sogenannten Factoring Geschäftes usw. Walter Nanz, nun in Meilen, und Kurt Schür sind nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans-Peter Kellenberger, von Walzenhausen, in Oberweningen.

26. Januar 1971.
Interbörse Finanz Zürich AG, in Zürich 2, Lavaterstrasse 76 (c/o Consulenta Verwaltungs Aktiengesellschaft), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.1.1971. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: internationale Vermittlung von Finanzierungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen alle bekannt, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zuzikon, Präsident; Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1971. Lochkartenarbeiten usw.
Sedab Zürich AG, in Zürich, Winerstrasse 112, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21.12.1970.

Zweck: Ausführung von Lochkartenarbeiten sowie von Arbeiten auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft vermittelt und verkauft Datenverarbeitungsanlagen. Zu ihrer Tätigkeit gehört ferner die Beratung in Fragen der Betriebsorganisation, insbesondere von Problemen im Zusammenhang mit dem Einsatz von Datenverarbeitungsanlagen; ferner Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Bruno Affolter, von Günsberg, in Luzern, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Keller, von Waldkirch, in Luzern.

26. Januar 1971.
Hudert Immobilien AG, in Zürich, Kehlholstrasse 4, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8.1.1971. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften auf eigene Rechnung oder auf Rechnung von Dritten, Finanzierung von Geschäften jeglicher Art, insbesondere auf dem Immobiliensektor im In- und Ausland und Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Weiss, von Zug, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1971.
Coiffure Roland Aebi AG, Zürich, in Zürich, Zweierstrasse 22, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11.1.1971. Zweck: Kauf, Miete und Betrieb von Herren- und Damen-Coiffeurgeschäften, Parfümerien und Hair-Shops; ist auch befugt, Immobilien zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Haute Coiffure Roland» an der Zweierstrasse 22 in Zürich 4 geführte Damencoiffeurgeschäft mit Aktiven (Fr. 68 500, eingeschlossen ein Goodwill im Betrage von Fr. 1961.75) und Passiven (Fr. 28 500) gemäss Bilanz per 31.8.1970 zum Preise von Fr. 40 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Die Statuten räumen den Gründern ein Vorzugsrecht im Falle der Ausgabe von neuen Aktien ein. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Roland Aebi, von Eggwil, in Regensdorf, Präsident und Delegierter und zugleich Direktor; Ursula Richenberger, von Wertheim, in Oberengstringen, Vizepräsidentin, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Margaret Aebi, von Eggwil, in Regensdorf, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Hans Richenberger, von Wertheim, in Oberengstringen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1971. Schlauchboote, Bootszubehör.
Ship Shop AG, in Zürich, Kapfsteig 2, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15.1.1971. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere aber Handel mit Schlauchbooten, Schiffen und Bootszubehör aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Erwirbt ein Warenlager, Mobilar und zwei Fahrzeuge, alles gemäss Inventar vom 8.12.1970 zum Preise von Fr. 17 100, welcher voll auf Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): ein Mitglied. Einziges Mitglied des VR: Walter M. Schönenberger, von Bütschwil SG, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1971.
Kapag Kälte-Apparate Produktions AG, in Zuzikon, Dorfstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15.1.1971. Zweck: Beratung, Projektierung und vor allem Produktion von Kälte-technischen Apparaten und Anlagen für Klima-, Kühl- und Gefrieranlagen, für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an verwandten Unternehmungen; Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert; 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans von Allmen, von Lutzenbrunnen, in Zuzikon, Präsident des VR; Jacob Künzler, von Walzenhausen, in Mönchaltorf, Mitglied des VR, beide mit Einzelunterschrift.

26. Januar 1971.
Fabrik für Konditoriehalfabrikate Carma AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 221 vom 22.9.1970, S. 2141), Statuten am 15.1.1971 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien Serie A zu Fr. 5000 und 50 neuen Namenaktien Serie B zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 450 Namenaktien Serie A zu Fr. 5000 und 150 Namenaktien Serie B zu Fr. 5000 und ist voll liberiert. Carlo Mäntler nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben. Adrien Sudan, Mitglied des VR, nun Präsident desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Januar 1971. Waren aller Art.
Profferrum AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1969, S. 1669), Einkauf, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Eisen und Eisenprodukten usw. Statuten am 11.1.1971 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. Januar 1971.
Bier-Import A.G., bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 172 vom 26.7.1967, S. 2543), Statuten am 12.1.1971 geändert. Neuer Sitz: Affoltern a. A. Adresse: Bahnhofplatz 3. Neue Schreibweise der Firma: **Bier-Import AG**.

26. Januar 1971. Kies- und Sandwerk.
Richi & Co., in Weiningen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1967, S. 858), Kies- und Sandwerk. Gesellschafterin Anna Richi infolge Todes ausgeschieden. Der Eintrag, dass die beiden verbleibenden Gesellschafter Jakob Richi-Stüssi und Emma Bader-Richi

nur kollektiv zeichnen, wird gestrichen, da jene Einschränkung ihrer Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. (Beide führen nun Einzelunterschrift.)

26. Januar 1971.
Schweiz. Maler- und Gipsermeister-Verband in Liquidation (Associazione Suisse des Maîtres Plâtriers-Peintres en liquidation) (Associazione Svizzera dei Padroni Pittori e Gessatori in liquidazione), in Zürich 1, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 167 vom 21.7.1970, S. 1665). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Januar 1971.
Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 226 vom 28.9.1970, S. 2187), Unterschrift von René Matter sowie Prokuren von Jürg Moeri, Ernst Fritsch, Hans Glanzmann, Gérard Gougler, Werner P. Haemmerli, Walter Hirsch und Hans Scheibler erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Schenkel, von Weich, in Bülach. Weitere neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Willi Dönn und Dr. Toni Sager; ihre Prokuren erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Peter Riederer und Kurt Brust; ihre Prokuren erloschen. Albert Schneider hat seine Kollektivprokura zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Cilio Gesteli, von Bolligen, in Urdorf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Emil Bodenmann, von Teufen AR, in Zürich; Werner Adolf Weibel, von Uster, in Männedorf; Jean Paul Divo, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Männedorf; Max Egli, von Wald ZH, in Grüningen; Silvia Hurter, von Kappel a. A., in Zürich; Anton Rüttimann, von Aesch LU, in Zürich; Max Schmid, von Bertschikon, in Zürich; Denise Reichmuth, von Prarotud FR, in Zürich, und Kurt Zürcher, von Menzingen, in Dietikon.

26. Januar 1971.
Bank Leu AG, Filiale Bülach, in Bülach.
Bank Leu AG, Filiale Volketswil/Schweizerbach, in Volketswil.
Bank Leu AG, Filiale Richterswil, in Richterswil.
Filiale Brunbrücke der Bank Leu AG, in Zürich 1.
Filiale Limmatstrasse der Bank Leu AG, in Zürich 5.

(SHAB Nr. 226 vom 28.9.1970, S. 2187). Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Bank Leu AG» mit Hauptsitz in Zürich. 1. Unterschrift von René Matter sowie Prokuren von Ernst Fritsch und Jürg Moeri erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Willi Dönn, von Tschappina, in Urdorf; Walter Schenkel, von Weich, in Bülach, und Dr. Toni Sager, von Menziken, in Küsnacht, Vizedirektoren; sowie Dr. Peter Riederer, von Maienfeld, in Stäfa, und Kurt Brust, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albert Schneider, von Vechigen, in Zürich; Klaus Schickel, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, und Cilio Gesteli, von Bolligen, in Urdorf.

26. Januar 1971.
Schweizer Verband Volksdienst, in Zürich 8. Verein (SHAB Nr. 47 vom 26.2.1970, S. 439). Unterschrift von Alice Honegger sowie Prokuren von Dr. Maria Müller von Monakow und Dr. Ursula Schulthess, sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Franz Baumgartner, von Oensingen und Solothurn, in Kilchberg ZH, und Dr. Elisabeth Schmid-Frey, von Basel, in Bern, beide Mitglieder des Vorstandes, sowie ferner Elisabeth Pavlovic-Kohli und Susanne Wüthrich, von Trub BE, in Zürich, beide Vizedirektoren; die Prokura von Elisabeth Pavlovic-Kohli ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Brivio, von Zürich, in Stäfa, und Susanne Siegrist, von und in Zürich.

26. Januar 1971. Seifen, chemisch-technische Produkte.
Minatolwerke A.G., Zweigniederlassung bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 34 vom 11.2.1969, S. 330), Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Seifen und chemisch-technischen Produkten aller Art usw., mit Hauptsitz in Luzern. Der Sitz dieser Zweigniederlassung ist nach Dübendorf verlegt worden. Adresse: Ringstrasse 15. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula E. Miller-Stauber, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, Prokurist Max Früh wohnt nun in Greifensee.

26. Januar 1971. Eisen, Brennstoffe usw.
Aeifer Regensdorf A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1970, S. 149), Ankauf und Verkauf von Eisen, Eisenerwaren, Brennstoffen usw. Donath Surber, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Ullmann, und August Wirth; ihre Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Rudolf Gehri, von Seedorf BE, in Regensdorf.

26. Januar 1971.
Lithographie & Cartonage A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 215 vom 15.9.1970, S. 2087), Herstellung und Vertrieb von graphischen und Cartonage-Artikeln usw. Neu haben Kollektivprokura: Hans Mair, von Zürich, in Herrliberg, und Werner Schüpbach, von Grosshöchstetten, in Zürich. Sämtliche eingetragenen Kollektivzeichnungsberechtigten zeichnen nun je zu zweien.

26. Januar 1971. Tabakwaren usw.
Habegger & Isler A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 26.10.1970, S. 2417), Import von und Handel mit Tabakwaren usw. Elsa Habegger, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einschränkung, dass der Kollektivprokurist Eduard Rolli nur mit Elsa Habegger zeichnet, ist aufgehoben worden; er zeichnet nun mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten.

26. Januar 1971.
Büro-Fürer AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1970, S. 2821), Handel mit Papier, Papierwaren, Bürobedarfartikeln, Büromöbeln und Büroeinrichtungen usw. Dr. Roland Staehelin, Mit-

glied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Höltschi, von Zürich, in Oberengstringen.

26. Januar 1971. Lebensmittel.
Hermann Fähr, in Zürich (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2670), Agentur und Grosshandel in Lebensmitteln. Neue Fassung der Firma: **Rena Hermann Fähr**.

26. Januar 1971. Gartenbau usw.
Walter Egli, in Stäfa (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1968, S. 2739), Gartenbau, Gartenunterhalt, Baumschule. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Georg Risler, von Horgen, in Hombrechtikon.

26. Januar 1971. Schmierfette usw.
Henri Hotz, in Dübendorf (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1968, S. 2557), Fabrikation von Schmierfetten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Jauch, von Zürich, in Dübendorf.

26. Januar 1971.
Möbel Neuhof AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1969, S. 1295), Alfred Troesch aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Hans Allenspach, von Kreuzlingen, in Kloten; er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

26. Januar 1971. Immobilien usw.
Tieasa S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1957, S. 378), Kauf, Verkauf von Immobilien usw. Statuten am 3. 12. 1970 geändert. Die Zeichnungsberechtigung wird nun durch die Generalversammlung bestimmt. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Heinz Bösch, von Zug, in Walchwil, Präsident, und Antonio Bordon, von Gandria, in Lugano. Neue Adresse: Dufourstrasse 107 in Zürich 8 (bei der Süd-Nord A.G.).

26. Januar 1971. Restaurant.
Walter Küng, in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1964, S. 2467), Betrieb des Restaurants Bolognese. Die Prokura von Damiano Luzzi ist erloschen.

26. Januar 1971.
Bank Künzler AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1334). Neue Adresse: Münsterhof 5, in Zürich 1.

26. Januar 1971.
Trenchach Aktiengesellschaft für Tiefbau & elektrische Anlagen, in Diellikon (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2232). Hans Erni, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Claus Schellenberg, von Pfäfers, in Zürich, Präsident, und Dr. Georg Kramer, von und in Zürich.

26. Januar 1971. Chemisch-technische Produkte.
Heeb & Co., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1546), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Istvan Radnai, dessen Unterschrift erloschen, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Heeb im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Ernst Heeb», in Zürich, fortgesetzt.

26. Januar 1971. Chemisch-technische Produkte.
Ernst Heeb, in Zürich, Kreuzplatz 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Heeb, von Altstätten SG, in Zürich 3. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Heeb & Co.», in Zürich 7, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

26. Januar 1971. Elektronik-Apparate.
Ineichen & Specker, in Adliswil, Webersstrasse 69, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Gesellschafter: Frenk Ineichen, von Eglisau, in Giswil OW, und Louis Specker, von Zürich, in Zürich 7. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nun gemeinsam. Elektronik-Apparatebau.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

30. Dezember 1970. Bauunternehmung.
Räz & Co, in Rapperswil, Bauunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1960, S. 618). Die Gesellschaft ist seit dem 18. 12. 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1970. Bauen.

Räz AG, in Rapperswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Hermann Räz, von Rapperswil BE, in Dieterswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftssitz: Rapperswil BE.

26. Januar 1971. Maschineneinrichtungen.
Feintool AG, in Lyss, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen und Maschineneinrichtungen, insbesondere von Feinstanzwerkzeugen sowie Feinstanz-Einrichtungen für Pressen (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1451). Paul Wymann, von Lützelflüh, in Lyss, wurde zum Vize-Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

26. Januar 1971. Giesserei.
Giesserei & Maschinenfabrik Osterwalder AG, in Lyss (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1965, S. 38). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ernst Haller, von Gontenschwil AG, in Bern. Felix Rall ist als Direktor zurückgetreten; er bleibt weiterhin Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Nobs, von Seedorf BE, in Lyss; Gottfried Reist, von Sumiswald, in Lyss, und Anton Schoch, von Niederbüren SG, in Lyss. Gottfried Reist und Anton Schoch zeichnen jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

28. Januar 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gerzensee, in Gerzensee (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1966, S. 974). Emil Augstburger, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Hans Krebs, von Noflen, in Mühledorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär zu zweien.

Bureau Bern

26. Januar 1971.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Auditing and Fiduciary Company), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1600), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Direktoren sind ernannt worden: Dr. Fritz Bodmer (bisher stellvertretender Direktor) und Prof. Dr. Frédéric Scheurer, von Neuenburg und Ins, in Neuenburg (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zu einem stellvertretenden Direktor wurde ernannt: Colette Abel-Treyvaud, von Cudrefin, in Basel (neu). Sie

führt Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura wurde für die Zweigniederlassung erteilt an Paul Kurz, von Pöhlern, in Biel BE. Er zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

26. Januar 1971.
Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei AG, in Bern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2450). Die Prokura von Hans Eggenberger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hans Keller, von Waldstatt, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

27. Januar 1971. Fotoatelier.
W. Ahrens, in Bern, Betrieb eines Fotoateliers (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 452), im Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1971.
Immobilien AG Berna, in Bern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1958, S. 213). Fernand Falbriard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Adrien Falbriard, von Bonfol, in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

27. Januar 1971.
Bauunternehmung Fritz Müller Ing. AG, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1963, S. 64). Die Generalversammlung vom 12. Januar 1971 hat die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung.

27. Januar 1971. Shell-Servicestation.
Oswald Hofer, in Köniz, Betrieb einer «Shell»-Servicestation (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 803). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Januar 1971.
Export Agricole SA, in Bern, Ankauf, Verkauf, Import, Export von Kommissionshandel mit Früchten und Gemüsen usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1725). Oskar Beck, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt die Unterschrift nicht.

27. Januar 1971. Pharmazeutische Präparate usw.
Galencia Vertriebsgesellschaft AG, in Bern, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Präparate (Arzneimittel) in der Schweiz (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Pierre Gaibrois, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Pierre Aubert ist nicht mehr Direktor, führt aber weiterhin Einzelunterschrift. Jean-Pierre Baenziger, Vizedirektor, wohnt jetzt in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Unterschrift von Josef Studer ist erloschen.

28. Januar 1971. Benzin und Öl.
J. Küng & Co., in Bern, Handel mit Benzin und Ölen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1697). Die Kommanditäre Agens Ludwig-Küng und Dr. Lucien Ludwig sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 40.000 sind erloschen. Die Gesellschafterin Beatrice Hartmann-Ludwig hat ihre Kommandite von Fr. 50.000 auf Fr. 10.000 herabgesetzt.

28. Januar 1971. Waren aller Art.
ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2161), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Gräslé, von Mammern, in Oberengstringen. Zu neuen Prokuristen sind ernannt worden: Heinz Keller, von Untersiggental, in Obersiggenthal; Gebhard Jöhl, von Amden, in Thalwil; Oskar Weidmann, von und in Zürich; Albert Vandenbirt, von Allschwil, in Birmensdorf ZH; Heinrich Weber, von Basel, in Thalwil; Peter Gribi, von Büren a.d. A., in Zürich; Peter Geber, von Langnau i. E., in Zürich, und Kurt Fatzler, von Romanshorn, in Bülach. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern mit einem der übrigen Berechtigten.

28. Januar 1971. Elektrische Installationen.
Otto Rindlisbacher, in Bern, elektrische Installationen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1958, S. 3151). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Rudolf Rindlisbacher», in Bern, übernommen.

28. Januar 1971. Elektrische Installationen.
Rudolf Rindlisbacher, in Bern, Inhaber der Firma ist Rudolf Rindlisbacher, von Walkringen, in Schliern, Gemeinde Köniz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Otto Rindlisbacher», in Bern. Elektrische Installationen. Ostwing 24.

28. Februar 1971. Technische Erzeugnisse usw.
Merfag AG, in Bern, Ausübung von Vertretungen sowie Kommissionsgeschäfte aller Art für technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 172). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Steffisburg (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 84) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

27. Januar 1971. Papierwaren.
Jacques Müller A.G., in Biel, Fabrikation von Papierwaren und Papierhandel an gros (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1955, S. 699). Moritz Müller-Huguenin ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Edgar Müller (bisher unterschreibsberechtigt), von Volketswil, in Biel, als Präsident; Prof. Dr.-med. Maurice Müller, von Volketswil, in Bern; Henriette Schöchlin-Müller, von und in Biel, und Violette Bangert-Müller, von Lyss, in Biel. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

26. Januar 1971.
«Christelin-Puppen W. H. Christeler, in Lenk, Fabrikation und Vertretungen von Spielwaren, insbesondere der «Christelin-Puppen» (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1964, S. 2333). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Januar 1971.
Kur- & Verkehrsverein Lenk, in Lenk (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1811). Der Präsident Walter Triten ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Hans Zbären-Gersbach, von und in Lenk, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten.

26. Januar 1971.
Hallenbad AG Lenk, in Lenk (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 904). Der Beisitzer Walter Triten ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Beisitzer wurde Hans Zbären-Gersbach, von und in Lenk, gewählt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Bataillard & Cie. A.G. (Bataillard & Cie, S.A.), in Luzern, Weine usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 170). Beat Curti gehört dem Verwaltungsrat nicht an, er führt keine Unterschrift.

27. Januar 1971.
Burri-Sattler AG, in Meggen. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 18. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Ausführung von sanitären Installationen. Errichtung von Filialen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikations-

organ ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Gallus Burri-Schilliger, von und in Meggen; Mitglieder sind Werner Burri-Schmid, von und in Meggen, und Benedikt Fanger-Widmer, Bürger von Sarnen, in Luzern. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Luzernerstrasse 26, Schöneck (bei Burri A.G.).

27. Januar 1971.

Gallus Verlag AG, in Kriens. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe von Adressbüchern und Registern, sowie die Inseratenakquisition. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Leo Minder, von Flühli LU, in Kriens, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 19, (bei Leo Minder).

27. Januar 1971. Sattlerei, Bodenbeläge.

Alois Fischer, in Luthern, Inhaber dieser Firma ist Alois Fischer, von und in Luthern. Sattlerei; Bodenbeläge sowie Handel mit Ausstern.

27. Januar 1971. Transporte.

Intermediär AG in Lq., in Luzern, Vermittlung von Transportaufträgen usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2233). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

27. Januar 1971. Sanitär- und Heizungsinstallationen.

Krummenacher AG, Küsswil, Filialen in Wolhusen, Sanitär-, Heizungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1968, S. 1568 bzw. Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1662) mit Hauptsitz in Sarnen. Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates beschränkt auf die Niederlassung Wolhusen wurde erteilt an Max Baumann, von Winterthur und Illnau, in Sarnen.

27. Januar 1971. Büromaschinen.

A. Linsi, Luzern, in Luzern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1961, S. 2199). Einzelprokura wurde erteilt an Heidy Linsi geb. Bohnenbust, von Winterthur, in Luzern, und René Egli, von Wald ZH, in Kriens. Adresse: Alpenstrasse 7.

27. Januar 1971. Teppiche.

Listafloor AG, in Luzern, Teppichzubehör usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2858). Die Prokura von Werner Spindler ist erloschen.

27. Januar 1971. Musikinstrumente.

R. & T. Paiste Komm.-Ges. Nottwil, in Nottwil, Musikinstrumente usw. (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1970, S. 727). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Toomas Paiste wohnt nun in Nottwil. Die Kommanditistin Gisela Paiste heisst zufolge Verheiratung Gisela Jones geb. Paiste und wohnt nun in Ferndorf (Dorset, GB).

27. Januar 1971.

Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2153). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Jakob Hohl; seine Prokura ist erloschen.

27. Januar 1971.

Tanzschule Strebel, Studio für modernen Gesellschaftstanz, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Ernst Strebel, von Mägenwil AG, in Luzern. Erteilung von Tanzunterricht. Alpenstrasse 5.

27. Januar 1971. Bauspezialitäten.

Otto Wyss, in Meggen. Inhaber dieser Firma ist Otto Wyss, von Grindelwald, in Meggen. Handel mit Bauspezialitäten; Kreuzbühlweg 33.

Zug – Zoug – Zugo

27. Januar 1971.

Anori-Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. 1. 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere auf dem Immobiliensektor; Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften; Übernahme von Vertretungen; Verwertung von Rechten aller Art, sowie Ausübung von Treuhanderfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhander AG Zug).

27. Januar 1971. Beteiligungen.

Handol AG, in Zug. Beteiligung an andern Gesellschaften, usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1255). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

27. Januar 1971.

Touristik & Immobilien Verlag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe, Verlag und Druck von Zeitschriften, vorwiegend auf dem Touristik- & Immobiliensektor, sowie alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte; Übernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhander AG Zug).

27. Januar 1971.

Durometal AG, in Steinhausen. Handel mit Schwermetallen, usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1440). Die Unterschriften von Werner Lange und Johanna Lange geb. Scheuss sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an: Anneliese Klaus geb. Theis, von Uerkheim AG, in Steinhausen.

27. Januar 1971.

Aktiengesellschaft für Leitung von Immobilien Fonds, in Zug. Kauf, Bau, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 306). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft für Leitung von Immobilien Fonds in Liquidation durch die Liquidatorin Fidrevisa S.A., in Lugano, durchgeführt. Die Unterschriften von Dr. Giangiorgio Spiess, Präsident, Dr. Tito Tetamanti und Hansruedi Walter, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen. Neues Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidman AG).

27. Januar 1971. Beteiligungen.

Aeroquip A.G., in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2579). Don T. McKone, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Benjamin Andrus Main, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Jackson, Michigan, USA. Er führt Einzelunterschrift.

27. Januar 1971. Patente für Wohnwagen usw.

Wohnmobil AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesell-

schaft. Zweck: Erwerb und Auswertung von Lizenzen und Patenten, insbesondere für den Vertrieb von motorisierten Wohnwagen. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte durchführen oder sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Beat Schoenenberger, von und in Zürich. Domizil: Gubelstrasse 7 (bei O. Schär).
27. Januar 1971. Maschinen.

Ratrac AG, in Zug, Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Spezialfahrzeugen und Maschinen, insbesondere für Skistipen usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2907). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Joseph S. Jorczak, amerikanischer Staatsangehöriger, in Trenton, New Jersey, USA.
27. Januar 1971. Beteiligungen.

Brusven A.G., in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktienstücken und ausländischer Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tetamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 c/o Fidimar AG).
27. Januar 1971.

Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug, in Zug, (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2897). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Rogger, von Schenkon LU, in Stäfa.
27. Januar 1971. Maschinen.

Gretenier A.G., in Cham, Fabrikation von und Handel mit Metall-, Maschinen und Kunststoffartikeln aller Art, usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1970, S. 767). Josef Bachmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsratspräsidenten wurde das Mitglied Josef Gretenier ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jakob Baumann, von Zürich und Grüningen ZH, in Cham, und Dieter Schoop, von Dozwil TG, in Cham. Die Prokura von Karl Winkler ist erloschen.
27. Januar 1971.

Immobilien-Gesellschaft ODAK A.G., in Zug (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 110). Otto Rüttimann und Walter Sommer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Röllisberger, von Langnau, in Prangins VD.
27. Januar 1971. Patentrechte.

Cordoulike S.A., in Zug, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1585). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert worden. Ferner wurden die 500 Namenaktien zu Fr. 100 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.
27. Januar 1971. Beteiligungen.

Enterprise Holding AG, in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 667). Dr. Hardy Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Guido Romano, von Mendrisio, in Pura TI, als Präsident, und Otto Husi von Wangen SO, in Canobbio. Sie führen Einzelunterschrift.
27. Januar 1971.

Granite & Quarzite AG, in Zug (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3853). Dr. Eugen Bircher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsratspräsidenten wurde ernannt: Roelf Jakob de Weljs. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Januar 1971. Beteiligungen.

Centurion A.G., in Zug, Beteiligungen (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2481). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.
27. Januar 1971.

Exploration Holding AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet des Bergbaus und der Forschung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und für Rechnung Dritter; Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und immateriellen Rechten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug, Präsident; Dr. Herbert W. A. Sommerlatte, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, und Hans A. Annen, von Schwyz, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG).
Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg.

27. Januar 1971. Brevets.
Alveru A.G., à Fribourg, acquisition, administration de brevets, etc. (Fosc. d. 11.1.1968, N° 8, p. 59). Nouvelle adresse: 18, Rue St-Pierre, c/o Dr P. A. Schibler.

27. Januar 1971. Installations électriques.
Jean-Marcel Rouiller, à Marly. Le chef de la maison est Jean-Marcel Rouiller, de Sommetier, à Marly. Installations électriques et téléphones. Rte du Midi 13.
Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. Januar 1971. Vermögenswerte.
Holbana GmbH, in Basel, bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1966, S. 3968). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 96.
25. Januar 1971. Restaurant.

E. Rudin-Häslar, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1963, S. 3297). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.
25. Januar 1971. Liegenschaften usw.

Wako AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1960, S. 1295). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1970 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Wako AG in Liq.** durchgeführt. Aus dem Verwaltungsrat sind Otto Knechtli und Karl Wasmer ausgeschieden, Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Strauch, von und in Basel. Neues Domizil: Schwizergasse 6 (bei Knechtli).
25. Januar 1971.

Taxi-Zentrale AG, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2728). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Scheidegger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Karl Erb. Zum Vizepräsident wurde der Prokurist Paul Frommherg ernannt. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Alfred Amman und an Dieter Streicher, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich.
25. Januar 1971.

Maschinenfabrik Burckhardt AG (Société Anonyme des Ateliers de Construction Burckhardt) (Società Anonima Burckhardt Stabilimenti per Costruzioni Meccaniche), in Basel (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). Prokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Rauschenbach, von und in Basel.
25. Januar 1971.

Leichtbaustoffe AG, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2545). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Mutterer, deutscher Staatsangehöriger, in Brombach (Kr. Lörrach, D).
25. Januar 1971. Käse usw.

Koepllin AG, in Basel, Käse usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2325). Neues Domizil: Gundeldingerstrasse 494 (bei W. Graf).
25. Januar 1971. Wissenschaftliche Instrumente usw.

Brind Limited, London, Zweigniederlassung Basel, in Basel, wissenschaftliche Instrumente usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1923). mit Hauptsitz in London. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Ihre Firma ist erloschen.
25. Januar 1971. Grundstücke usw.

Rueithard AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2496). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. November 1970 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
26. Januar 1971. Glacé-Salon, Café.

W. Ebner, in Basel, Glacé-Salon, Café (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3341). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.
26. Januar 1971. Isolierungen usw.

Theo Müller AG, in Basel, Isolierungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1966, S. 185). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt der bisherige Prokurist Heinrich Vogt. Seine Prokura ist erloschen.
26. Januar 1971.

Lagerhaus-Köbi, in Basel (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1961, S. 2952). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.
26. Januar 1971. Putzlappen und Putzfäden.

K. Bernhardt, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Bernhardt-Turin, von Therwil, in Basel. Handel mit Putzlappen und Putzfäden. Lörracherstrasse 107.
26. Januar 1971. Beteiligungen usw.

Transmatte AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Roger Frehner, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Verwaltungsrat und Direktor, Max Josef Vollmer, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet nun als Präsident des Verwaltungsrates und weiterhin auch als Direktor zu zweien. Der stellvertretende Direktor Rudolf Billerle zeichnet nun zu zweien.
26. Januar 1971. Waren aller Art usw.

SIC AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Die Prokura von Karl Kaufmann ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Brandenberger, von Basel, in Arlesheim, und an Manfred Hof, von Laufen BE, in Aesch BL.
26. Januar 1971.

Grundfinanz AG, in Basel, (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). Zum Direktor wurde Dr. Helmut Wöber, deutscher Staatsangehöriger, in Pratteln, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.
26. Januar 1971. Buchdruckerei usw.

Frobenius AG, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2213). Prokura zu zweien wurde erteilt an Walter Schmid, von Basel, in Allschwil, und Albert Jakob Weissbaum, von Rechthalten, in Wädenswil.
26. Januar 1971.

SMK Seminar für Mitarbeiter- und Kadersehung AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Schulung von Mitarbeitern und Kader von Handels-, Industrie- und Gewerbebetrieben, Handel mit Schulmaterial. Die Gesellschaft kann Grundstücke oder Rechte an Grundstücken erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Roland Glaser, von Pfeffingen, in Allschwil, Präsident; Dr. Dieter Bachthaler, von Riehen, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Leonhardsgraben 36 (bei Privatummasium Institut Minerva und Humboldtdänam AG).
26. Januar 1971. Beteiligungen an andern Unternehmen usw.

Basic Energy Resources SA, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen, die sich insbesondere mit der Finanzierung und Beteiligung an Energiegewinnungen aller Art, vor allem von Erdöl, Erdgas und Mineralien befassen, Finanzierung und Beteiligung an solchen Energiegewinnungen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus mindestens drei Mitgliedern: Dr. Christoph J. C. Albrecht, von und in Basel, Präsident; Bernard C. Luce, Bürger der USA, in Albuquerque (New Mexico, USA), Vizepräsident, und Dr. H. Lucas Sarasin, von Basel, in Riehen, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Lautengartenstrasse 12 (bei Dr. Christoph J. C. Albrecht).
26. Januar 1971. Grossreinigungen, insbesondere Gebäudereinigungen.

Hellfritz & Co., in Basel. Albert Hellfritz-Grimbühler, von und in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Werner Gegenbauer, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 80.000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Grossreinigungen, insbesondere Gebäudereinigungen. Mülhaustrasse 100.
26. Januar 1971. Wollgewebe usw.

Max Schindler AG, in Basel, Wollgewebe usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 92). In den Verwaltungsrat wurde Hans Peter Steuer, von Basel, in Binningen, gewählt. Er führt keine Unterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Lämmli, von und in Basel. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Vögeli, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen.
26. Januar 1971. Automobilzubehör.

Magne AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Einbau und Montage von Automobilzubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie übernimmt gemäss Vertrag vom 26. Januar 1971 und auf Grund der

Bilanz per 15. Januar 1971 sämtliche Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Astra Versand, Jean Magne», in Basel. Die Aktiven betragen Fr. 820 046,92, die Passiven Fr. 730 046,92. Für den Aktivenüberschuss (= Uebernahmepreis) von Fr. 90 000 erhält ein Gründer 90 Aktien zu Fr. 1000. Grundkapital: Fr. 110 000, eingeteilt in 110 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital sind Fr. 20 000 durch Verrechnung mit den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen liberriert. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Jean Magne, von La Magne, in Münchenstein. Er führt Einzelunterschrift, zugleich auch als Direktor. Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Jeker, von Basel, in Reinach BL. Domizil: Birrsstrasse 56.
27. Januar 1971.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Arizona Sportswear Ltd., in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Heinz E. Gautschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Otto E. Stadler, von Kirchberg SG, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt Rino Rivalta, welcher anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift führt.
27. Januar 1971. Zahnärzt. und zahntechn. Bedarfsartikel usw.

A. Koelliker & Cie A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1966, S. 2995). mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. Gian Robert Töndury, Vizepräsident, und Margrit Staub-Graf, Verwaltungsratsmitglied, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Alfred Egli, von Rüschlikon und Wildberg, in Hirzel, Präsident; Max Münch, von Birwinken, in Niderdeuten, Gde. Teufen AR, und Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht, Mitglieder des Verwaltungsrates.
27. Januar 1971. Schreib- und Rechenmaschinen.

R. Mettler & Co., in St. Gallen, Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen sowie Reparaturen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1958, S. 2068). Kommanditgesellschaft. Dr. Bruno Scherrer, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditärin beigetreten Irene Mettler-Weber, von Hemberg, in St. Gallen, mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberriert ist.
27. Januar 1971. Buchdruckerei, Verlag usw.

U. Cavelli & Co., in Gossau, Buchdruckerei und Verlag usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1952, S. 61). Kommanditgesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Annemarie Mauchle-Cavelli, von St. Gallen; Paul Stihlhard, von Degersheim, beide in Gossau, und Paul Signer, von Appenzel, in Sarnach TG.
27. Januar 1971.

Skischul-Uebungslift G.m.b.H. Wildhaus, in Wildhaus (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 195). Arnold Walt ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt aber Gesellschafter; seine Unterschrift ist erloschen. Der Gesellschafter Ulrich Dürler ist nun Geschäftsführer und führt Kollektivunterschrift zu zweien.
27. Januar 1971.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1820). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Richard Schneider führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Denzler, von Schwanden GL, in Buchs SG, und César Beeler, von Flums, in St. Gallen. Die Prokura von Alfred Schoop ist erloschen.
27. Januar 1971.

P. Scheiwiller Bäckerei-Konditorei, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Peter Scheiwiller, von und in Waldkirch. Bäckerei-Konditorei. Dorf.
27. Januar 1971. Gasthaus, Warentransporte.

Eugen Steiner, in Benken. Inhaber der Firma ist Eugen Steiner-Betschart, von und in Benken SG. Einzelprokura wurde erteilt an Frieda Steiner-Betschart, von und in Benken. Betrieb des Gasthauses zur Traube und Ausführung von Warentransporten. Starrberg.
27. Januar 1971.

Hans Bernegger Möbelfabrik — Innenausbau, in Frümisen, Gde. Sennwald. Inhaber der Firma ist Hans Bernegger, von Sennwald-Sax, in Frümisen, Gde. Sennwald, Betrieb einer Möbelfabrik und Innenausbau. Hof.
27. Januar 1971. Bäckerei usw.

E. Mayer, in Goldach. Inhaber der Firma ist Engelbert Mayer, von Lommis TG, in Goldach. Bäckerei-Konditorei. Hauptstrasse 11.
27. Januar 1971. Kaffeeösterei, Lebensmittel, Weine usw.

Hans Nater, in Wil. Inhaber der Firma ist Hans Nater, von Hugels-hofen TG, in Wil. Betrieb einer Kaffeeösterei, Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüsen, Weinen und Spirituosen en détail und en gros. Obere Bahnhofstrasse 29.
27. Januar 1971. Weine, Spirituosen.

Armin Demond, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb und Handel mit Spirituosen und Wein (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1963, S. 2191). Geschäftsnatur ist nun: Handel mit Weinen und Spirituosen. Neues Geschäftsdomicil: Schmiedgasse 24.
27. Januar 1971. Druckerei, Bureaubedarf.

Walter Reich, bisher in Sennwald, Handel mit Papier und Drucksachen, Büroartikeln (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1956, S. 2813). Die Firma hat den Sitz nach Salez, Gde. Sennwald, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsnatur ist nun: Offsetdruckerei und Handel mit Bürobedarf. Hauptstrasse 524.
27. Januar 1971.

W. Hafner, in St. Gallen, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 43). Die Firma lautet nun **Elektro-Hafner**. Neues Geschäftsdomicil: Torstrasse 17.
27. Januar 1971.

Parfumerie Willi, in St. Gallen (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1965, S. 3680). Die Firmainhaberin Modesta Willi wohnt nun in Eggersriet SG.
27. Januar 1971. Käseerei, Schweinemästerei.

Edwin Schlaginhausen, in Wolferswil, Gde. Degersheim, Käseerei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1947, S. 3850). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
27. Januar 1971. Restaurant.

K. Mebold, in St. Gallen, Café-Restaurant «Treppunkt», Oberer Graben (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1968, S. 2166). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
27. Januar 1971. Strickerei, Weinhandel.

Pius Stadler, in Kirchberg, Feinstrickerei, Weinhandel usw. (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1934, S. 1322). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
27. Januar 1971. Getränke usw.

Alfons Neuburger, in Abtwil Gde. Gaiserswald, Getränke-Depot usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 680). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
Graubünden — Grisons — Grigioni

20. Januar 1971. Hotels, Restaurants usw.
Deutschinas AG, in Sarnen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Betrieb sowie Herstellung von Hotels,

Restaurants und ähnlichen Unternehmungen am Heizenberg sowie Beteiligung an solchen. Die Gesellschaft kann solche Betriebe auf eigene Rechnung führen oder mit deren Führung Dritte betrauen. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie Baurechtsverträge abschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 340 000, eingeteilt in 680 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind Fr. 164 000 durch Sachinlagen, Fr. 142 085.25 durch Verrechnung mit Forderungen und Franken 33 914.75 durch Bareinzahlung voll liberriert. Gemäss Sachinlagevertrag vom 15. Januar 1971 übernimmt die Gesellschaft vom nicht eingetragenen Geschäft «Kurt Bachofen», Bergrestaurant Dultschinas, in Sarn, Aktien und Passiven per 15. Januar 1971, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebnahme-Bilanz per 1. Dezember 1970, wonach die Aktiven Fr. 368 084.03 und die Passiven Fr. 263 309.03 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 104 775 erhält der Sacheinleger 208 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 775. Gleichzeitig übernimmt die Gesellschaft, gemäss Sachinlagevertrag vom 15. Januar 1971, von Eva Bachofen-Liver, in Sarn, die Liegenschaft in Sarn, Grundbuch L. u. S.-Blatt Nr. 24, Parzelle Nr. 24/ Plan 10, im Ausmass von zirka 5000 m², inkl. aller Rechten und Pflichten, zum Uebnahmepreis von Fr. 60 000. Dafür erhält die Sacheinlegerin 120 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Bachofen-Liver, als Präsident; Eva Bachofen-Liver, beide von Uster, in Sarn; Leo Ughini, von und in Cazio, und Thomas Lanica, von und in Sarn. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Januar 1971. Büromaschinen usw.
J.F. Pfeiffer A.G., Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1556), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Paul Fischer ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Burgener, nun in Aesch bei Birmensdorf, und Jakob Engi; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Schaufelberger, von und in Zürich.

27. gennaio 1971. Immobili.
Club House Chesà Surig S.A., in Silvaplana, immobili (FUSC del 27. 6. 1969, Nr. 147, p. 1494). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 gennaio 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000, liberate al 20% (fr. 200 000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000, liberate nella misura di fr. 70 000.

27. Januar 1971. Uhren, Optik usw.
E. Joos & Co., in Chur, Zweigniederlassungen in Arosa. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «E. Joos & Co.», in Chur, Handel mit Uhren, Optik usw., eingetragen im Handelsregister des Kantons Graubünden (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1965, S. 838), in Arosa eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Emanuel Joos, von und in Chur, und der Prokurist Emmi Joos-Koch, von und in Chur; beide zeichnen einzeln. Uhrenmacherei, Uhrenhandel, Optik und Bijouterie. Haus Madrisa, Poststrasse.

27. Januar 1971. Schreinerei.
Ch. Buchli, in Lavin, Schreinerei (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1964, S. 825). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Christian Buchli & Co.», in Lavin, per 31. Dezember 1969.

27. Januar 1971. Schreinerei.
Christian Buchli & Co., in Lavin, Christian Buchli, Klara Buchli-Turnes, beide von Versam und Lavin, in Lavin, und Otto Gaudenz, von Scuol, in Lavin, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ch. Buchli», in Lavin, per 1. Januar 1970. Schreinerei, Piazza Granda.

Aargau — Argovie — Argovia

26. Januar 1971. Artikel für Baugeverbe und Schweistechnik.
Rogeba Inter SA, in Wettingen, Import und Export, Fabrikation von und Handel mit Artikeln für das Baugeverbe und die Schweistechnik (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2804). Die Liquidation dieser infolge Fusion aufgelösten Gesellschaft ist beendet. Die Löschung kann aber der fehlenden Zustimmungen der Steuerverwaltungen wegen noch nicht erfolgen.

26. Januar 1971. Kerzen, chemisch-technische Produkte usw.
Brogel's Söhne & Co. A.G., in Sisseln (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 656). An der Generalversammlung vom 9. Dezember 1970 wurden die Statuten teilrevidiert. Gegenüber dem früher veröffentlichten, publikationspflichtigen Inhalt ist folgende Änderung eingetreten: Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation und den Vertrieb von Kerzen, chemisch-technischen Produkten und sämtlichen übrigen Wachswaren und branchenmässig verwandten Artikeln, ferner die Ausführung von Import- und Exportgeschäften dieser Warengruppe, sowie von Rohstoffen, die zur Herstellung dieser Produkte dienen. Sie kann sich auch an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen.

26. Januar 1971. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft vorm. E. Kappeler-Bebé, in Turgi, Erwerb, Verkauf, Miete und Vermietung, Pacht und Verpachtung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227). Das Mitglied Dr. iur. Walter Lang ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt und ist kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigter: Dr. oec. Max Lanter-Lüthy, von Luzern und Steinhag SG, in Erlenhag ZH. Das Unterschriftsrecht von Dr. Rätus Müller ist erloschen.

26. Januar 1971.
Brown Boveri Liegenschaften AG., in Turgi, Erwerb, Verkauf, Miete und Vermietung, Pacht und Verpachtung, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227). Das Mitglied Dr. iur. Walter Lang ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt und ist kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigter: Dr. oec. Max Lanter-Lüthy, von Luzern und Steinhag SG, in Erlenhag ZH. Das Unterschriftsrecht von Dr. Rätus Müller ist erloschen.

26. Januar 1971. Rohstoffe, Maschinen für Plastik-Industrie.
Maroplastic AG, in Reintau, Export und Import von Rohstoffen und Maschinen für die Plastik-Industrie und artverwandten Industrien usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2164). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Paul Kärlenbühl, von Trub BE, in Malters LU. Die Prokura von Karl Buser ist erloschen.

26. Januar 1971. Rohmaterialien, Maschinen usw.
Rommelag, in Aarau, Vertrieb von Rohmaterialien, Maschinen, elektrischen Apparaten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2164). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ruth Birmeier-Dietiker, von Würenlingen AG, in Aarau. Die Prokura von Karl Buser ist erloschen.

26. Januar 1971.
Modehaus Pigalle AG in Liq., in Baden, Vertrieb von modischen Artikeln, insbesondere Damenkonfektion (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2675). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist beendet. Die Löschung kann einzig noch nicht erfolgen, weil die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltung noch ausstehen.

26. Januar 1971. Liegenschaften.

Bornbick Immobilien A.G., bisher in Aarburg, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1961, S. 2315). An der Generalversammlung vom 28. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Aarau, mit Domizil bei der Allgemeinen Treuhänder A.G., Kasinostrasse 29, beschlossen und die Firma in **Grisard Immobilien AG** geändert. Das Mitglied Dr. Rolf Frei ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Wirth-Grisard, von Wattwil SG, in Basel, als Präsident, und Dr. Gustav E. Grisard-Schraff, von Villreut BE, Basel und Riehen BS, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ferner wurde zum kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigten Geschäftsführer ernannt: Bruno Müller, von und in Basel.

26. Januar 1971. Elektrische Apparate, Schaltanlagen usw.
Sprecher & Schuh AG, in Aarau, Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate, Schaltanlagen und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1971, S. 106). Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Bruno Bitterlin, von Rünenberg BL, in Suhr AG; Werner Frehner, von St. Gallen, in Buchs AG; Hans Klingelfuss, von Basel, in Küttigen AG; Rainer Schraivogel, holländischer Staatsangehöriger, in Unterkulm AG; Günther Studtmann, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau; Dr. Hans Rudolf Wehrli, von Aarau, in Wohlen bei Bern-Hinterkappelen; René Wild, von Aarwangen BE, in Erlinsbach AG, und Hans Ulrich Wildeisen, von Lauperswil BE, in Aarau.

26. Januar 1971. Beteiligungen, Liegenschaften.
Gebr. Grisard, bisher in Oftringen, Industriebeteiligungen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1963, S. 3397). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Riehen (Kanton Basel-Stadt) (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

26. Januar 1971.
Liebricht Immobilien AG, in Kaiseraugst, Erwerb, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Förderung des sozialen Wohnungsbaues durch Erstellung preisgünstiger Wohnungen (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2441). An der Generalversammlung vom 24. Dezember 1970 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

26. Januar 1971. Gasthof.
Margrith Nyffeler-Binz, in Villigen, Hauptstrasse 97. Inhaberin dieser Firma ist Margrith Nyffeler-Binz, von Huttwil BE, in Villigen. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Betrieb des Gasthofes «Zum Schlossberg».

26. Januar 1971.
Weinbaugewerkschaft Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 941). Das Unterschriftsrecht des bisherigen Verwalters Fritz Brack ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde gewählt: Jakob Fröhlich-Haldermann, von Rapperswil TG, in Schinznach-Bad AG. Er führt Einzelunterschrift.

26. Januar 1971.
Radio-Television Wirz, in Baden, Obere Halde 24. Inhaber dieser Firma ist Peter Wirz-Schneider, von Othmarsingen AG, in Wettingen. Handel mit Radio-, Fernseh-, Gramm- und Tonbandgeräten und andern Artikeln der Unterhaltungselektronik; Ausführung von Reparaturen und Erstellung von Empfangsanlagen wie Antennen usw.

26. Januar 1971. Holzplatten.
LEHOL Jakob Lehmann Staufen, in Staufen, Schafisheimstrasse 225. Inhaber dieser Firma ist Jakob Lehmann-Meyer, von Langnau im Emmental, in Staufen. Handel mit Holzplatten aller Art.

26. Januar 1971. Akustikplatten, Isolierplatten und Baubedarf.
Bauakustik AG, bisher in Baden, Entwicklung von und Handel mit Akustikplatten, Isolierplatten und anderem Baubedarf aus Holz, Gips und Zement (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 507). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Glarus (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 98) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

26. Januar 1971. Buntweberei, Ausrüsterei, Färberei.
R. Müller & Cie. A.G., in Seon, Buntweberei, Ausrüsterei und Färberei (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 533). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Lorenz Ruesch; seine Prokura ist damit erloschen. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an: Alex Braschler, von Wetzikon ZH und Uster ZH, in Beinwil am See; Willi Ebinger, von Uster ZH, in Seon; Hans Rudolf Figi, von Luchsingen GL, in Leutwil AG; Ernst Imobersteg, von Zweisimmen BE, in Seon; Fritz Kull, von Niederlenz AG, in Lenzburg, und Samuel Urech, von und in Seon.

26. Januar 1971. Immobilien.
Bächli Autobetrieb AG, bisher in Baden, Personen-Taxi-Betrieb, Autovermietung (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1962, S. 3371). An der Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wettingen, mit Domizil bei Elsa Som-Bächli, Jakobstrasse 1, die Aenderung der Firma in **Bächli Immobilien AG** und folgender neue Gesellschaftszweck beschlossen: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Der Präsident Paul Som-Bächli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Hans Bächli-Renner, auch künftig Einzelunterschrift führend. Elsa Som-Bächli wohnt in Wettingen.

26. Januar 1971. Telefonschnüre.
Howag A.G., in Wohlen, Fabrikation von elastischen und unelastischen Telefonschnüren sowie ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 443). Der unterschrittsberechtigte Präsident und Delegierte Paul Breitschmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. iur. Fred Röthlisberger-Pestalozzi, auch künftig kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigter. Das Mitglied und Direktor Peter Breitschmid heisst Peter Breitschmid-Breitler und das Mitglied Dr. iur. Eugen Isler Dr. iur. Eugen Isler-Saager. Das bisher nicht unterschrittsberechtigter Mitglied Dr. iur. Klaus Froesch-Edelmann, jetzt in Adliswil ZH wohnhaft, führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Inderbitz wird zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

26. Januar 1971.
Franz Schneider Küchen Schreinerei Innenausbau Würenlingen, in Würenlingen, Tegerfeldstrasse 10. Inhaber dieser Firma ist Franz Schneider-Meier, von und in Würenlingen AG. Betrieb einer Bauschreinerei, Ausführung von Einbauküchen und Innenausbauten, Handel mit Gegenständen dieser Branche.

26. Januar 1971.
Fritz Stutz Garage Oberstadt 5400 Baden, in Baden, Obere Bahnhofstrasse 8. Inhaber dieser Firma ist Fritz Stutz-Egloff, von Widen AG, in Eggwil AG. Einzelunterschriftsrecht ist ferner Alfons Stutz-Hofer, von Widen AG, in Baden, Betrieb einer Autoregarage und Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und Ausführung von Gütertransporten.

26. Januar 1971. Dachisolationen, Holzkonservierungen usw.
Isolat Neuendorf Heinz Müller, in Neuendorf, Zürcherstrasse 152. Inhaber dieser Firma ist Heinz Müller-Bumbacher, von Rohrbach BE, in Neuendorf. Ausführung von Dachisolationen (Kälte-Wärme),

Holzkonservierungen und Imprägnierungen (Verarbeitung von Glaswolle, Dachpappe und Pavatex-Platten mittels Montage in Dachstücken und Kellern).

26. Januar 1971.

IMB Ingenieurbüro für Maschinenbau Jakob Müller, in Frick, Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet des Maschinenbaus, Betrieb von Konstruktionsbüros für den Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2776). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Gertrud Müller-Frauenfelder (Ehefrau des Firmenhalters), Otto Aeschbach, von Reinach AG, in Rapperswil AG, und Erhard Grenacher. Die bisherigen Prokuren von Gertrud Müller-Frauenfelder und Erhard Grenacher sind damit erloschen.

26. Januar 1971. Maschinen, technische Ausrüstungen.
Cometor Rapperswil AG, in Rapperswil, Ein- und Verkauf sowie Fabrikation von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen und technischen Ausrüstungen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2194). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans Kühni, von Zäziwil BE, in Würenlingen AG, und Ernst Lehner, von Gränichen AG, in Suhr AG. Geschäftsadresse: Bündtschachen 922.

26. Januar 1971. Hoch- und Tiefbauten.
Reochinotti A.G., in Bremgarten, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2581). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **R. Taverner AG** geändert.

26. Januar 1971. Sanitäre Artikel.
Kurt J. Zuber, in Villmergen, Generalvertretung der Firmen «ACO Severin Altmann», in Andernach/Rhein (Bundesrepublik Deutschland), «Ahlmann, Carlshütte KG», in Rendsburg (Bundesrepublik Deutschland), «Hans Grohe KG», in Schiltach (Bundesrepublik Deutschland), und «Karl Schwab GmbH», in Reutlingen (Bundesrepublik Deutschland), für Erzeugnisse der sanitären Branche (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1970, S. 859). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Januar 1971. Butan-, Propangas, Gasapparate.

H. G. Engel, in Baden, Kreuzbergstrasse 10. Inhaber dieser Firma ist Herbert G. Engel-Weber, von Fischbach-Göslikon AG, in Baden, Verkauf von Butan- und Propangas, sowie Verkauf und Service von Gasapparaten.

26. Januar 1971.
Getränke Engel, in Baden, Kreuzbergstrasse 10. Inhaber dieser Firma ist Herbert G. Engel-Weber, von Fischbach-Göslikon AG, in Baden. Handel mit Mineralwasser in- und ausländischer Quellen, Medizinal- und Kurwasser sowie Obst- und Fruchtsäften, Führung eines Feldschlösschen-Bierdepots und Verkauf von Weinen.

27. Januar 1971. Industriesteuerungsprojekte, Automatisierungskonzepte usw.

Indumation AG (Indumation SA.) (Indumation Ltd.), in Aarau, Bucherstrasse 7. Neue Aktiengesellschaft, Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 22. Januar 1971. Zweck: Ausarbeitung von Industriesteuerungsprojekten, Studien und Planung von Automatisierungskonzepten, Ausarbeitung von Submissionsunterlagen, Koordination und Ueberwachung der Herstellung von automatisierten Industrieanlagen und Uebernahme komplexer, industrieller Bauvorhaben als Generalunternehmerin. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen und kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Charles Schneider-Gloor, von Bern, in Gränichen AG. Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Heiz-Böninger, von Menziken AG, in Suhr AG.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

26. Januar 1971.
Schweizerische Volksbank, Agentur in Amriswil (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1682). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Verwalters Werner Steiger ist erloschen. Zum neuen Agenturverwalter wurde Wilfried Schelling ernannt; er führt wie bisher Kollektivprokura zu zweien.

26. Januar 1971.
Schweizerische Volksbank, Agentur in Kreuzlingen (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1970, S. 1682). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Verwalters Erwin Neuweiler ist erloschen. Zum neuen Agenturverwalter wurde Remi Rageth ernannt; er führt wie bisher Kollektivprokura zu zweien.

26. Januar 1971. Boote usw.
E. Brunner-Grimm A.G., in Gottlieben, Boot-, Yacht- und Schiffbau und alle damit verbundenen Arbeiten (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1952, S. 660). Das Verwaltungsratsmitglied Hermann Grimm wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Grimm wohnt nun in Thalwil.

26. Januar 1971.
Egeli Treuhänder A.G. Weinfelden, in Weinfelden (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1559). Albert Bark, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien, Willy Egeli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Marbach SG.

26. Januar 1971.
Neuweiler Bau AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2627). Hans Neuweiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Neuweiler, bisher Präsident, ist jetzt einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift wie bisher. Die Prokura von Armin Neuweiler ist erloschen.

26. Januar 1971.
Hefag, Hebe- und Fördertechnik AG, in Arbon (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 160). Hans Rechsteiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Januar 1971. Strassen- und Tiefbau.
Hüppi & Fischer AG, in Kreuzlingen, Strassen- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 488). An Hans-Fritz Schneider, von Stein AR, in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt. Jetzige Geschäftsadresse: Weinstrasse 39.

26. Januar 1971. Pharm. Produkte usw.
Voigt & Co. A.G., in Romanshorn, Fabrikation von und Engros- und Einzelhandel mit pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Spezialitäten (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2779). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter A. Birchler, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, und Ralph B. Meier, von Waltenschwil AG, in Romanshorn.

26. Januar 1971. Möbel usw.
Erger & Schättin, in St. Margarethen-Münchwil, Anfertigung und Verkauf von Möbeln; Innenausbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 891). Die beiden Gesellschafter Max Erger und Albert Schättin, dieser nun wohnhaft in Sirnach, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Januar 1971. Landesprodukte, Brennmaterialien, Transporte.
Emanuel Urweider, in Müllheim, Handel mit Landesprodukten, Holz und Kohlen, Autotransporte (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1953,

S. 2269). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Viktor Urweider», in Müllheim, übernommen.

26. janvier 1971. Brennmateriellen, Landesprodukte, Transporte. **Viktor Urweider**, in Müllheim, Firmeninhaber ist Viktor E. Urweider, von Meiringen, in Müllheim. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «Emanuel Urweider», in Müllheim. Handel mit Holz, Kohlen und Landesprodukten, Autotransporte (Sachtransporte). Bahnhofstrasse.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

15 gennaio 1971. Immobili, ecc.
Müsice S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 2. 1966, N° 26, p. 346). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° dicembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Müsice S.A. in liquidazione**, dalla società «Fidrevisa S.A. Società di Revisione e Controllo», in Lugano, nominata liquidatrice, con firma collettiva a due dei membri. Le firme di Dr. Tito Tetamanti, già presidente, e Dr. Orazio Dotta, già membro, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Via Pioda 9, presso Fidrevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

15 gennaio 1971. Partecipazione, ecc.
Placements d'Outremer S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 18. 2. 1965, N° 40, p. 533). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 dicembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Placements d'Outremer S.A. in liquidazione**, dalla società «Fidrevisa S.A. Società di Revisione e Controllo», in Lugano, nominata liquidatrice, con firma collettiva a due dei membri. Le firme di Dr. Tito Tetamanti, già presidente, e Dr. Orazio Dotta, già membro, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Via Pioda 9, presso Fidrevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

15 gennaio 1971. Affari, ecc.
Orbis Marketing S.A., in Lugano, il procacciamento di affari, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1970, N° 212, p. 2064). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 11 dicembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Orbis Marketing S.A. in liquidazione**, dalla società «Sofigen S.A.», in Chiasso, con firma collettiva a due dei membri. La firma di Alfred Pfister-Kägi, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Chiasso, Corso S. Gottardo 14, presso Sofigen S.A.

25 gennaio 1971. Macchine, ecc.
Gerhard Steinberg S.A. (Gerhard Steinberg AG.) (Gerhard Steinberg Ltd.), in Caslano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 gennaio 1971. Scopo: progettazione, sviluppo, fabbricazione e vendita di macchine, apparecchi ed installazioni per l'industria dolciaria, alimentare, chimica, farmaceutica e di vernici. Inoltre la società può partecipare ad altre società. In particolare, al fine di perseguire lo scopo sociale, la società si propone l'acquisto della superficie di mq. 3961 della particella N° 918, nonché di quella di mq. 4097 della particella 1104 A, b, in territorio del Comune di Caslano, mediante l'esercizio del diritto di compra costituito in data 1° dicembre 1970, al prezzo di fr. 840.000, Capitale: fr. 250.000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, presidente; Dr. jur. Arnold Faessler, da Appenzell, in San Gallo, membro; e Gerhard Steinberg, di nazionalità germanica, in Caslano, amministratore delegato e direttore. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e direttore e dalla firma congiunta del presidente o del membro con l'amministratore delegato. Recapiti: uffici propri.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

27 janvier 1971. Bureau technique.
«Cebar» Charles Bühler, à Lausanne. Titulaire: Charles Bühler, de Thoun, à Lausanne. Bureau technique, d'étude architecturale et de réalisation du bâtiment. Avenue de Rumine 3.

27 janvier 1971. Vins.
G. Schaer, successeur de W. Kurth, à Lausanne, commerce de vins et spiritueux, gros et détail, à l'enseigne «Cave de l'Ouest» (FOSC du 26. 10. 1961, p. 3104). Nouvelle raison de commerce: **Cave de l'Ouest G. Schaer**. L'enseigne est supprimée.

27 janvier 1971.
Institut Loisirs et Santé S.A., à Lausanne, favoriser et développer une saine utilisation des loisirs que la société moderne accorde, etc. (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Nouvelle adresse: Avenue Ruchonnet N° 2.

27 janvier 1971.
Société immobilière Gare-Sud, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1970, p. 584). L'administrateur Henri Cuny est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Louis Dentan, de Lutry, à Lausanne, président, et Pierre Dentan, de Lutry, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: Chemin de Boston 11 (chez Dantan Frères S.A.).

27 janvier 1971. Horlogerie.
Métaltal I. Naseli, à Lausanne, commerce d'horlogerie et bijouterie (FOSC du 18. 11. 1957, p. 3017). Le 2^{ème} magasin Grand-Pont 2bis, à l'enseigne «Galerie du Grand-Pont» est radiée.

27 janvier 1971.
Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 6. 1968, p. 1376). René Pasche, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Maurice Baumgartner est actuellement à Epalinges, Pierre Ramelet à Montcherand et Jean Vodoz au Grand-Lancy, commune de Lancy.

27 janvier 1971.
Association Suisse des Sélectionneurs, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 5. 12. 1967, p. 4002). Statuts modifiés le 3 décembre 1970. Nouvelle raison sociale: **Association Suisse des Sélectionneurs ASS**. Nouveau but: sauvegarder, par une action commune, des intérêts de ses membres et amélioration des plantes par le moyen de la sélection génétologique et sanitaire, leur éducation, leur propagation par la vente de semences et de plants avec les meilleurs garanties d'authenticité et de qualité, sous le contrôle de la Station fédérale de recherches agronomiques de Lausanne. Nouveaux organes de publicité: La Terre Romande et Campagnes et Coteaux, sous réserve de la FOSC. L'administrateur Eugène Picot est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Georges Pottu, de Dardagny GE, à Malval GE; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

27 janvier 1971. Expert-comptable.
Claude-A. Burkhalter, à Lausanne, bureau d'expert-comptable (FOSC du 4. 11. 1968, p. 2383). Nouvelle adresse: Rue Charles-Monnard 1.

27 janvier 1971.
Société Immobilière Blanc Roc S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 4. 1964, p. 1334).
Soplas S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 20. 7. 1970, p. 1660).

Nouvelle adresse: Rue Charles-Monnard 1 (chez Fiduciaire Claude-A. Burkhalter).

27 janvier 1971.

Photo-Service S.A., à Lausanne, travaux photographiques, etc. (FOSC du 30. 9. 1965, p. 3051). Statuts modifiés le 18 janvier 1971. Nouvelle raison sociale: **Photo-Service Schellenberg S.A.** Nouvelle adresse: Chemin des Tonnelles 1.

27 janvier 1971. Fonds de placement.

Solvalor S.A., à Lausanne, création et administration de fonds de placement de toutes espèces (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2859). Le fond de procuration Florian Descloux (inscrit) peut aliéner ou grever des immeubles.

27 janvier 1971. Véhicules à moteur.

Roger Jost, à Renens, Titulaire: Roger Jost, d'Attiswil BE, à Renens. Commerce d'accessoires pour véhicules à moteur, en particulier de tous articles concernant la stéréophonie. Rue de l'Industrie 7.

27 janvier 1971. Garage.

Zweigart et fils, à Lausanne, garage, entretien, réparation, achat et vente de voitures automobiles, à l'enseigne «Garage de Beau-Séjour», société en nom collectif (FOSC du 11. 1. 1954, p. 82). L'associé André Zweigart s'est retiré de la société le 31 décembre 1970. La société est dissoute et radiée. L'associé Christian Zweigart, de et à Lausanne, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Christian Zweigart**. Nouvelle adresse: Rue Beau-Séjour 15.

27 janvier 1971.

Imprimerie Perfect S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). L'administrateur Charles Wintzenried est démissionnaire; sa signature est radiée. Michel Mercier (directeur inscrit) est nommé également administrateur; il continue à signer collectivement à deux. Claude Mercier (secrétaire inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

27 janvier 1971. Spectacles.

R. Schläpfer, à Lausanne, agence d'orchestres et de spectacles (FOSC du 26. 6. 1969, p. 1484). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

27 janvier 1971. Spectacles.

Schläpfer et Courvoyer, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} novembre 1970. Associés: Robert Schläpfer, de Grub AR, à Lausanne, et Jean Courvoyer, de France, à Chailly sur Clarens, commune de Montreux. Agence d'orchestres et de spectacles. Rue St-Martin 36.

Bureau de Vevey

25 janvier 1971. Menuiserie.

A. Carta, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Antonio Carta, d'Italie, à Vevey. Fourniture, vente et pose de matériaux et d'articles décoratifs et de style pour la menuiserie et l'ébénisterie, à l'enseigne «Les décors stylisés». Grand'Rue 45.

26 janvier 1971. Confection.

Alberto Zappelli, à Montreux. Chef de la maison: Alberto Zappelli, d'Italie, à Epalinges VD. Exploitation de boutiques de confection, soit modèles, haute couture et sport. Grand'Rue 96. Second magasin à Arosa GR, Maison Silvana. Inscription d'office au sens de l'article 57 alinéa 4 ORC.

26 janvier 1971.

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey (FOSC du 15. 6. 1970, p. 1371), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Claude Genton, de St. Saphorin-Lavaux et Chardonne, à La Tour-de-Peilz.

26 janvier 1971. Immeubles.

S.I. Les Fourgès à St. Léger, à Saint-Léger-la-Chiésaz, société anonyme immobilière (FOSC du 5. 6. 1952, p. 1431). Patrick Foetisch, de Cottens VD, à Lausanne, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Francis Ray, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société a maintenant son bureau à Lausanne, rue Haldimand 17, en l'étude de l'administrateur. Le domicile légal est inchangé.

26 janvier 1971. Immeubles.

S.I. Rue du Clos d'Aubonne N° 17, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC du 5. 12. 1967, p. 4003). Daniel Burnand, de Biéville-Magnoux, à Prilly, est seul administrateur; il signe individuellement et remplace Emile Maillefer, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

26 janvier 1971. Immeubles.

S.I. Charmontey S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC du 19. 7. 1956, p. 1889). Les administrateurs Jean-Daniel Daguet, Bernard Daguet et Janny Daguet, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Henri Jetzer, de Lengnau AG, à Fribourg, est seul administrateur; il signe individuellement.

26 janvier 1971. Vins.

Obrist Société Anonyme, à Vevey (FOSC du 5. 2. 1969, p. 284), commerce de vins. Le conseil d'administration est composé de Robert Friek président (jusqu'ici membre sans signature); Bernard Amstutz et Marcel Hebeisen, délégués déjà inscrits; Arnold Soutter, membre inscrit, et Gabriel Constantin, d'Arbaz, à Sion, membre nouveau. L'administrateur David Dénéfraz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Otto Fuchs, de Schwarzenbach LU, à Lutry, est directeur; Emile Saugy est sous-directeur, sa procuration étant radiée. La société est engagée par la signature collective à deux entre eux des administrateurs, directeurs, sous-directeur et fondé de pouvoirs. Procuration collective à deux est conférée à Max Gyger, de Saanen BE, à La Tour-de-Peilz. La procuration conférée à Henri Obrist est radiée.

26 janvier 1971. Tapissier.

Marcel Kramer, à Chardonne, représentation de fournitures pour tapissier (FOSC du 16. 10. 1961, p. 3001). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Marcel Kramer S.A.», ci-après inscrite.

26 janvier 1971. Tissus d'ameublement.

Marcel Kramer S.A., à Chardonne. Suivant acte authentique et statuts du 3 janvier 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but le commerce de tissus d'ameublement et de tous accessoires s'y rapportant, et pour objet la continuation des affaires de la raison individuelle «Marcel Kramer», à Chardonne, radiée, et dont l'apport a été fait à la société comme ci-après. La société peut participer à d'autres entreprises visant un but analogue, traiter toutes affaires commerciales, financières, immobilières ou autres. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Marcel Kramer a fait apport à la société de l'ensemble des biens constituant la raison individuelle qu'il exploitait à Chardonne, selon bilan au 31 décembre 1970, comportant des actifs pour fr. 162.648,93 (caisse, chèques postaux, débiteurs, véhicules, machines, marchandises et mobilier) et des passifs pour fr. 80.648,93 (créditeurs, banque), soit un actif net de fr. 82.000, accepté pour ce prix, et payé par remise de 94 actions de fr. 500 entièrement libérées, le solde de fr. 35.000, constituant une créance de l'apporteur contre la société. Irma Kramer a fait apport de la créance de fr. 1000 qu'elle possédait contre Marcel Kramer; cet apport est accepté pour ce montant et payé par remise de deux actions de la société. Max Fehrer a fait apport de la créance de fr. 2000 qu'il possédait contre Marcel Kramer; cet apport est accepté pour ce montant et payé par remise de quatre actions de la société. Les convocations sont faites par avis personnel aux actionnaires. Sauf celles qui doivent être faites dans la FOSC, les publications de la société paraissent dans la Feuille d'Avis de Vevey.

La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Marcel Kramer, de Colombier NE, à Chardonne, est président. Max Fehrer, d'Urnsch AR, à La Tour-de-Peilz, est secrétaire et délégué. Tous deux signent individuellement. Bureau de la société; à Chardonne.

26 janvier 1971.

Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Procuration collective à deux est conférée à Jacques Trüb, de Gossau ZH, à Corseaux. Le directeur Mario Bianchi est domicilié à La Tour-de-Peilz, les fondés de procuration Jean-Pierre Décoppet à Corseaux, Werner Hauri à Blonay et André Vauthay à Chardonne. La procuration conférée à Raymond Lehmann et à Fernand Nussbaumer, ainsi qu'à Sandro Pasquini, est radiée. L'administrateur Pierre Sieber, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

26 janvier 1971. Ferblanterie.

Tagini et fils S.A., à Vevey (FOSC du 5. 1. 1967, p. 40), entreprise de ferblanterie et installations sanitaires. Par suite de cession, le capital social ne comporte plus qu'une seule part de fr. 20.000, appartenant à Jacques Tagini associé. L'associé Albert Tagini, qui a cédé sa part de fr. 10.000 à Jacques Tagini le 29 mars 1969, s'est retiré de la société. Jacques Tagini exerce seul la gestion et la représentation de la société. Les statuts ont été modifiés le 30 décembre 1970.

26 janvier 1971.

Nestlé's Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 3. 1970, p. 616), société anonyme avec siège à Nassau, Bahamas. Le directeur Leonard Walkinshaw est radié et ses pouvoirs sont éteints.

26 janvier 1971.

Instruments Ryan S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 3. 11. 1969, p. 2523), thermomètres enregistreurs. Les administrateurs Arthur Taylor, Jean Kocher et Erié Baudat, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Hans-Jörg Furrer, de Lüterkofen-Hebertswil SO, à Chêne-Bougeries GE, est président; Claude Henriet, de et à Genève, est secrétaire. Tous deux signent collectivement à deux.

26 janvier 1971.

Casino-Kursaal de Montreux S.A., à Montreux (FOSC du 4. 1. 1966, p. 22). Les administrateurs Vital Hausmann, Albert Meyer et Charles Muller, décédés; Edgar Pilet, Paul Rossier et Gustave Sauvageat, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Alfred Vogelsang, jusqu'ici vice-président, est président; Henri Chollet, jusqu'ici membre, est vice-président, et Raymond Jaussi, jusqu'ici membre, devient délégué; leurs pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. Sont nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Henri Anet, de Montreux, à Veytaux; Georges Baehler, de et à Montreux; Bernard Gehri, de Seedorf BE, à Montreux; Michel Lilla, de Poliez-le-Grand, à Montreux, et Pierre Nicolaz, des Clées, à Montreux.

27 janvier 1971.

Horlogerie-Bijouterie de la Paix S.A., à Montreux, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC du 15. 12. 1970, p. 2853). La raison sociale est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

27 janvier 1971. Immeubles.

S.I. Les Cimes S.A., à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 6 janvier 1971, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec son but et s'intéresser à toutes affaires similaires. La société acquerra notamment de Constantin Zannidakis un appartement de trois pièces et demi, sis au 5^e étage de l'immeuble Flaminia, à Montreux, pour le prix accepté de fr. 200.000. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adalbert Favre, de La Chaux-de-Fonds, à Chêne-Bougeries GE, est président; Georges Binggeli, de et à Genève, est secrétaire, et Dominique Magnat, de et à Genève, est membre. Les administrateurs signent collectivement à deux. Bureau de la société: avenue du Casino 11, chez les notaires Chessex et Pittet.

27 janvier 1971. Café, hôtel.

Motel des 4 Vents - Heller et Mabillard, à Vevey. Sous cette raison, Rico Bernhard Heller, de Thal SG, à Blonay, et René Marius Mabillard, de Lens VS, à Pully, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 19 janvier 1971. Exploitation d'un café-glacier, d'un hôtel garni et du kiosque du Motel des 4 Vents, à Vevey, avenue de Blonay 20 - Carrefour des 4 Vents. Les associés signent collectivement à deux.

27 janvier 1971. Buffet de la Gare.

H. Werlen, à Montreux, Buffet de la Gare de Territet (FOSC du 13. 3. 1963, p. 746). Par décision du 26 janvier 1971, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

27 janvier 1971.

Photo H. Rubin, à Montreux, magasin et atelier de photographie (FOSC du 3. 12. 1964, p. 3637). Par décision du 30 juin 1970, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire. La faillite ayant été clôturée le 26 janvier 1971, la raison est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

25 janvier 1971. Etude de marchés.

Sodeti SA, à Genève, étude des marchés économiques et financiers, etc. (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2642). Capital porté de fr. 50.000 à fr. 120.000 par l'émission de 140 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 120.000, entièrement versé, divisé en 240 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 8 janvier 1971.

25 janvier 1971. Opérations bancaires.
von Ernst & Cie SA, succursale de Genève, à Genève, opérations bancaires (FOSC du 21. 9. 1970, p. 2136). Procuration collective à deux a été conférée à Hans-Harry Minder, de Niederhünigen BE, à Wohlen bei Bern.

26 janvier 1971. Epicerie.

W. Becker, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC du 15. 12. 1960, p. 3606). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 janvier 1971. Café.
Mme Marguerite Dürrenmatt, à Genève, café (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 janvier 1971. Accessoires électriques.
Mendel Chaikin, Noveltor, S. Chaikin fils succ., à Genève, commerce d'accessoires électriques, etc. (FOSC du 12. 11. 1953, p. 2725). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 janvier 1971. Tabacs.

R. Sugaux, à Genève, tabacs et journaux (FOSC du 11. 8. 1952, p. 2026). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'article 68, alinéa 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

26 janvier 1971. Boulangerie.

Fritz Zwahlen, à Bellerive, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 30. 9. 1952, p. 2409). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 janvier 1971. Fiduciaire.

G. Augsburg «Gca-Organisations», à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 28. 9. 1961, p. 2822). Adjunction à l'objet: agent en fonds de commerce.

26 janvier 1971. Textiles.

Etablissement Bakke, à Genève, articles textiles, etc. (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2365). Nouvelle adresse: 14 bis, avenue Dumas.

26 janvier 1971. Agent en fonds de commerce.

Jean-Claude Charbonnaz, à Carouge. Chef de la maison: Jean-Claude Charbonnaz, de Plan-les-Ouates, à Genève, Agent en fonds de commerce, 17, route de St-Julien.

26 janvier 1971. Conseils financiers.

Louis-Charles Falcicola, à Genève. Chef de la maison: Louis-Charles Falcicola, de Meyrin, à Genève. Conseil en matière financière et commerciale, étude de marchés, gestion et organisation d'entreprises, 9, rue de Candolle.

26 janvier 1971. Publicité.

«Diffusia» Anne-Claude Giller, à Lancy. Chef de la maison: Anne-Claude Giller, de et à Lancy. Agence de publicité, Petit-Lancy, 2, avenue du Petit-Lancy.

26 janvier 1971. Gypserie.

Arthur Lapertosa, à Carouge, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 23. 6. 1967, p. 2145). Nouvelle adresse: 12 ter, route de Vevey.

26 janvier 1971. Ferblanterie.

Henri Lavorel, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie (FOSC du 13. 1. 1970, p. 77). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 novembre 1970, confirmé par arrêt de la Cour de justice de Genève du 4 décembre 1970.

26 janvier 1971. Tabacs.

Georgette Paillard, à Genève, tabacs, journaux, etc. (FOSC du 14. 4. 1969, p. 814). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 novembre 1970.

26 janvier 1971. Bâtiment.

Entreprise Riedy frères, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mars 1970. Associés: Joseph Riedy et Bruno Riedy, tous deux de Sierre VS, à Genève. Entreprise générale du bâtiment, 5, rue de Villeneuve.

26 janvier 1971.

«MS Cosmétiques» Maurice Sulliger, à Genève, produits cosmétiques, etc. (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1104). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 25 août 1970.

26 janvier 1971.

Audio Systèmes SA, à Genève, studio d'enregistrement et de reproduction du son, etc. (FOSC du 1. 2. 1971, p. 251). Administration: Malcolm Stewart, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Hans-Jörg Furrer, secrétaire (inscrit), et Claude Henriod, jusqu'à présent. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

26 janvier 1971.

BBM Management SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919). Statuts modifiés le 28 décembre 1970 sur un point non soumis à l'inscription.

26 janvier 1971. Participations.

Borda No 2 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Borda No 2 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Borda No 3 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Borda No 3 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Borda No 4 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Borda No 4 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Borda No 5 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Borda No 5 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971. Citernes.

Ermefer SA, à Genève, wagons-citernes, bateaux-citernes, etc. (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2884). Signature collective à deux a été conférée à Robert Arter, de Zurich, et Jean-Louis Piaget, de La Côte-aux-Fées NE, tous deux à Genève, directeurs. Signature collective avec un directeur a été conférée à Bernard Ferti, de Genève, à Cologne; René Schädler, de Schwyz; Jean Klein, de Genève, et Siegfried Räiser, d'Italie, tous trois à Genève, sous-directeurs. Procuration collective avec un directeur a été conférée à Eugène Scholer, de Zuzgen BL; Max Kaeser, de Sisseln AG, et Dominique Lagarde, de Frazz, tous trois à Genève.

26 janvier 1971.

Société Immobilière Frontenex-Clairière, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1962, p. 2697). Jacques Ricci n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Eugène Walschek, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Service immobilier de la Ville de Genève.

26 janvier 1971.

Société Immobilière de la Grand'Rue 37, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1967, p. 3194). Louis Germainier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Sägesser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 32, rue de Berne, chez René Sägesser.

26 janvier 1971. Participations.

Inbeco No 2 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Inbeco No 2 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Inbeco No 3 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Inbeco No 3 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Inbeco No 4 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Inbeco No 4 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Inbeco No 5 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Inbeco No 5 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971. Immeubles.

SI Parc-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1963, p. 2979). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Ketterer, de et à Genève, président, et Jean Marinoni, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Service immobilier de la Ville de Genève.

26 janvier 1971. Immeubles.

SI Parc-Voiron, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1962, p. 3673). Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Ketterer, de et à Genève, président, et Jean Marinoni, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Service immobilier de la Ville de Genève.

26 janvier 1971.

Société Immobilière du Boulevard du Pont d'Arve No 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1953, p. 2700). Charles Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: René Rahm, de et à Genève, président, et Claude Canavese, de et à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 4, rue de l'Hôtel-de-Ville, Service immobilier de la Ville de Genève.

26 janvier 1971.

A. Ritschard Machines-Outils SA, à Genève (FOSC du 25. 6. 1970, p. 1464). Signature individuelle a été conférée à Ernest Sobori (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

26 janvier 1971.

Scobis SA, à Genève, commerce de bois et dérivés (FOSC du 13. 7. 1970, p. 1604). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 12 janvier 1971. Jean-Louis Coublant et Jean-Jacques Peter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Jacques-Roger Spiess, de Neuhausen SH, à Pulley VD, président, et Heidi Schuler, secrétaire (inscrite). Signature: individuelle de Jean-Jacques-Roger Spiess, administrateur, ou collective de Heidi Schuler, administratrice, ou Gérard Guglielminotti, directeur (inscrit), avec Jean-Jacques-Roger Spiess. Les pouvoirs des deux derniers sont modifiés en conséquence.

26 janvier 1971. Participations.

Seneca No 2 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Seneca No 2 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Seneca No 3 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Seneca No 3 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Seneca No 4 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Seneca No 4 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Seneca No 5 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Seneca No 5 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Sodintin No 2 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Sodintin No 2 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Sodintin No 3 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Sodintin No 3 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Sodintin No 4 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Sodintin No 4 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Sodintin No 5 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Sodintin No 5 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Stimabo No 2 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Stimabo No 2 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Stimabo No 3 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Stimabo No 3 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Stimabo No 4 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Stimabo No 4 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Stimabo No 5 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Stimabo No 5 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971. Toute marchandise.

Supap SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 janvier 1971. But: commerce international de toute marchandise et plus particulièrement de métaux et dérivés. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Kreis, de Ziblschlacht TG, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

26 janvier 1971. Participations.

Tebtris No 1 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tebtris No 1 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Tebtris No 2 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tebtris No 2 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Tebtris No 3 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tebtris No 3 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Tebtris No 4 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tebtris No 4 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971.

Tebtris No 5 SA, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tebtris No 5 SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Favre, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

26 janvier 1971. Etudes de marchés.

Unicon & UIC Services SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 janvier 1971. But: rendre tous services, effectuer toutes opérations d'administration, de recherches, d'analyses et d'études de marché dans le domaine immobilier et financier. La société pourra accorder son assistance technique à d'autres entreprises et participer à toutes opérations commerciales dans le domaine immobilier et financier. Elle rendra ces services essentiellement aux sociétés «Unicon» et «UIC», à George Town (Cayman Islands, Antilles Britanniques). Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue Saint-Victor, chez Aubert et Cie SA, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 130 000.— mit schiebendem Nachrückungsrecht, vom 8. April 1954, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1446, Plan 16, Parzelle 1633 des Otto Jakob, geb. 1892, in Uetikon am See, als Schuldner und Otto Jakob, Uetikon am See als Gläubiger lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214⁹)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

1. Namen-Schuldbrief von Fr. 49 500.— mit Nachrückungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1526, Plan 16, Parzelle 1717 der Eheleute Jean Régis, geb. 1897, Kaufmann, und Amalie Cornelia Régis geb. Amato, geb. 1913, beide in Aarau, als Schuldner und der Ersparniskasse Oten als Gläubigerin lautend.
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 3000.— mit schiebendem Nachrückungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 3. Rang auf der gleichen Liegenschaft.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innert eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (215⁹)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief vom 6. November 1936 von Fr. 10 000.—, haftend im 1. Rang auf GB Holderbank Nr. 762 des Willi Ritz-Nüesch, pens. Elektriker, in Holderbank, als Schuldner.
2. Schuldbrief vom 7. Oktober 1931 von Fr. 3000.—, haftend im 1. Rang auf GB Lenzburg Nr. 832 des Hartmann-Räber Oswald, Lenzburg, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf Eigenmann Heinrich, Mitfahrer, in Lenzburg, als Schuldner.
3. Schuldbrief vom 26. November 1919 von Fr. 3000.—, haftend im 3. Rang, nach Fr. 90 000.— Vorgängen, auf GB Lenzburg Nr. 770 der Frau Wilhelm-Steinmann Anna, Antons Ehefrau, in Lenzburg, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf Geissberger Heinrich, a. Bezirkslehrer, in Lenzburg, als Schuldner.

Die allfälligen Inhaber obiger Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist, d.h. bis 10. Februar 1972, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (186⁹)

5600 Lenzburg, den 28. Januar 1971

Bezirksgericht

Es wird der von Reinhard Knierim, All chwil, am 15. Dezember 1965 akzeptierte Wechsel im Wert von Fr. 15 000.— mit einer Laufzeit von 15 Jahren vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Wechsels wird aufgefordert, ihn innert 3 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (204⁹)

4410 Liestal, 4. Februar 1971

Obergerichtskanzlei Baselland
Liestal

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 57882 der Basellandschaftlichen Hypothekbank, Liestal, lautend auf A. Voser-Jörg, Einsiedlerstrasse 288, Horgen, mit einem Kapitalsaldo von ca. Fr. 8000.—

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (205⁹)

4410 Liestal, den 4. Februar 1971

Obergerichtskanzlei Baselland
Liestal

Vermisst wird:

Kassabligation Nr. 203674 der Zuger Kantonalbank von nom. Fr. 5000, lautend auf den Inhaber, fällig per 31. Januar 1972, mit Zinscoupons per 1970/71/72, à 5%.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diesen Titel bis längstens 5. August 1971 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Obligation als kraftlos erklärt würde. (194')

6301 Zug, den 2. Februar 1971 Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Le détenteur du livret de dépôts au porteur de la Banque cantonale vaudoise, N° 613909, créancier de Fr. 715.30, créé le 19 janvier 1964, est sommé de me le produire jusqu'au 15 août 1971. (219')

1003 Lausanne, le 5 février 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 3. Februar 1971 wurde der vermisste

Eigentümerschuldbrief vom 11. November 1932, Beleg I/6739 von Fr. 11 000.—, Maximalzinsfuß 6%, haftend als Grundpfandrecht im 2. Rang auf den Liegenschaften Thunstetten Grundbuchblätter Nrn. 729, 730, 731, 732, 735, 736, 737, 738, 604, 817, 1455 und Aarwangen Grundbuchblätter Nrn. 1096 und 1097 des Willi Rickli-Jener, Landwirt, Welschland, Bützberg, als kraftlos erklärt (210)

4912 Aarwangen, den 3. Februar 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 3. Februar 1971 wurde der vermisste

Schuldbrief vom 4. April 1924 von Fr. 36 000.—, Beleg I/3140, haftend im 1. Rang auf den Grundstücken Langenthal-Grundbuch Nr. 402, 405, 406, 407 und 816 der Erbgemeinschaft des Hans Aeberhard-Wyssmann, alt Landwirt, Melchnastrasse 21, Langenthal, lautend zugunsten von Hans Aeberhard sel. als kraftlos erklärt. (211)

4912 Aarwangen, den 3. Februar 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 3. Februar 1971 wurden die beiden

Inhaberaktien Nr. 200 zu Fr. 500.— der Spar- und Leihkasse Melchnau und Nr. 711 zu Fr. 500.— der Spar- und Leihkasse Melchnau, als kraftlos erklärt. (212)

4912 Aarwangen, den 3. Februar 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 3. Februar 1971 wurden die vermissten

15 Aktienmängel der Bank in Langenthal zu nominal Fr. 500.— Nrn. 4713/14, 7141/42, 9645/46, 10817/18, 12027/29, 17851/53, 21664—15/1, ohne Coupons, als kraftlos erklärt. (213)

4912 Aarwangen, den 3. Februar 1971 Der Gerichtspräsident II:
H. Knuchel

Der erstmals in Nr. 121 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Mai 1970 als vermisst aufgerufene

Kassenschein 4% der Kantonalbank von Bern, Serie GF Nr. 2362, von nom. Fr. 5000.—, fällig am 14. März 1970,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (207)

3011 Bern, den 3. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der erstmals in Nr. 171 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Juli 1969 als vermisst aufgerufene

Kassenschein 5% der Spar- und Leihkasse in Bern, Nr. ND 1474, von nom. Fr. 10 000.—, mit Jahrescoupons per 4. Februar 1969 und ff.,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (216)

3011 Bern, den 4. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Die erstmals in Nr. 81 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. April 1970 als vermisst aufgerufene

Titelmängel zu den zwei Namenaktien der Schweizerischen Nationalbank, Nrn. 77306/07, lautend auf Mme Hermance Chambaz, von nom. je Fr. 500.—,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (217)

3011 Bern, den 4. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der erstmals in Nr. 34 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. Februar 1969 als vermisst aufgerufene

Eigentümerschuldbrief von Fr. 5500.— vom 7. Juni 1922, Belege Serie I Nr. 3312, haftend im dritten Rang auf der Besitzung Pourtalesstrasse 6 in Muri b. Bern, Grundbuchblatt Nr. 659, des Rudolf Dreyer, bzw. nun dessen Erben,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (218)

3011 Bern, den 4. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 27 vom 3. Februar 1970, Seite 258, als vermisst aufgerufenen Schuldbriefe, nämlich

— Eigentümerschuldbrief über Fr. 8300.— vom 24. Juni 1916, Beleg I/477,

— Eigentümerschuldbrief über Fr. 1000.— vom 24. Juli 1916, Beleg I/793,

beide zugunsten von Friedrich von Niederhäusern, Zimmermann, Amselweg 4, Burgdorf, und lastend in der I. und II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1653, Plan 59,

sind dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (206)

3400 Burgdorf, 4. Februar 1971 Der Gerichtspräsident II:
Righeiti

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 12. Januar 1971 die

Namenaktien Nr. 324/25 der Landwirtschaftlichen Trocknungsanlage AG, Muttenz, lautend auf Georg Kleiber, Benken, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (208)

4410 Liestal, den 4. Februar 1971 Obergerichtskanzlei Baselland
Liestal

Mit Beschluss vom 25. Januar 1971, Art. 24 hat das Bezirksgericht Muri gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt:

Namensschuldbrief vom 19. Februar 1937 haftend auf GB Walten-schwil Nrn. 729, 750, 770, 796, 1185—1187, 1191—1195, 1197, 1200—1202, 1204, 1392 und GB Bünzen Nr. 1185 im 1. Rang auf Henry Moser, obere Mühle, Villmergen als Gläubiger und Frl. Anna Sax, gew. Landwirtin, wohnhaft gewesen in 5622 Walten-schwil, als Schuldnerin lautend. (209)

5630 Muri, den 2. Februar 1971 Bezirksgericht Muri

Der Namens-Schuldbrief vom 17. Februar 1922, lastend auf GB Wangen bei Olten Nr. 1042 im 1. Rang im Betrage von Fr. 2000.—, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Cassari Vinzenz, Monteur, Smarano (Tirol), wird kraftlos erklärt. (220)

4600 Olten, 4. Februar 1971 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen:
Dr. U. Studer

Mit Beschluss vom 22. Dezember 1970 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, ausgestellt am 29. Januar 1960 auf die Erben von Rudolf Temperli-Heusser, geb. 1893, — die Schuld wurde am gleichen Tage von der Miterbin Metha Temperli-Heusser, geb. 1898, in Gutenswil, als alleinige Schuldnerin übernommen —, im zweiten Rang lastend auf den Liegenschaften Kat. Nr. 1771 GR 152 Plan 5 und Kat. Nr. 1772 (heute Nr. 2397) GR 153 Plan 6 im Amt und im Bröchl, Gemeinde Volketswil (Pfandbuch Volketswil Bd. I S. 107). (221)

8610 Uster, den 13. Januar 1971 Bezirksgericht Uster
2. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. Januar 1971 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.— (urspr. Fr. 65 000.—), datiert 29. Dezember 1942, lautend auf Gerhard Wolfensberger, Kaufmann, Freudenbergstrasse 31, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Geschäftshaus mit Anbau und Garage usw. an der Edenstrasse 12, Zürich 3, Kat. Nr. 7787, früher Nr. 2136 und 7694 (neun Aren 57,9 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, am 11. Januar 1963 vermehrt um drei Aren 59,8 m² Land mit Lagerschuppen, am 9. April 1965 62,5 m² aus der Pfandhaft entlassen); GBA Wiedikon-Zürich. (222)

8000 Zürich, den 4. Februar 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. Januar 1971 wurde nachstehende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.—, datiert 25. März 1920, lautend auf Frau Wwe. Elise Stolz, geb. Aeschlimann, Hönigerstrasse 19, Zürich-Altstetten, lastend im 2. Rang auf urspr. Kat. Nr. 4530, jetzt Nr. 1420 Liegenschaft an der Hönigerstrasse 19, jetzt Meierwiesenstrasse 48 in Zürich-Altstetten (drei Aren 75,8 m² Gebäudeplatz und Hofraum); Grundbuchamt Altstetten-Zürich; Grundprot. Altstetten Bd 28 S. 43. (223)

8000 Zürich, den 4. Februar 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

Totalausverkäufe

(Ausverkaufordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufordnung angeführten Fälle.

1. Bliggensdorfer Emma, Mercerie- und Bonnetierwaren, Feldstrasse 63, 8004 Zürich; Inhaber: Fräulein Emma Bliggensdorfer, geb. 9. April 1922, von Zürich, wohnhaft Feldstrasse 63, 8004 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 21. Dezember 1973.

2. Bruhin Alfred, Damenkonfektion, General Guisanstrasse 23, 8400 Winterthur; Inhaber: Eheleute Alfred Bruhin, geb. 9. August 1915 und Rosa Bruhin geb. Gassmann, geb. 21. Juni 1921, beide von Winterthur, wohnhaft General Guisanstrasse 23, 8400 Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot bis 28. November 1973.

3. Heusser & Co., Textilwaren, Chem. Reinigung, Bahnhofstrasse 242, 8623 Kempten-Wetzikon; Inhaber: Eheleute Liselotte Heusser geb. Büchi, geb. 16. April 1939 und Erich Heusser, geb. 11. Februar 1939, beide von Gossau ZH, wohnhaft Zeltweg 47, 8610 Uster. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. November 1973.

4. Kämpfer Leo, Uhren, Bijouterie, Optik, Badenerstrasse 123, 8004 Zürich; Inhaber Leo Kämpfer, geb. 14. August 1902, von Walterswil BE, wohnhaft Industriering 2, 8134 Adliswil. Geschäftseröffnungsverbot bis 23. Dezember 1973.

5. Korolnik Hermann, Fabrikation von Hosen und Berufskleidern, Klossbachstrasse 123, 8032 Zürich; Inhaber: Eheleute Hermann Korolnik, geb. 9. Juli 1922 und Etta Korolnik geb. Leszinski, geb. 4. August 1927, beide von Stallikon ZH, wohnhaft Zürichstrasse 47, 8122 Pfaffhausen ZH. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. November 1973.

6. Linder Maria, Zoonhandlung, Poststrasse 2, 8953 Dietikon; Inhaber: Frau Maria Linder, geb. 28. Dezember 1922, von Brienz BE, wohnhaft Poststrasse 2, 8953 Dietikon. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1973.

7. Ortepim GmbH, Orientteppichimport, Seestrasse 339, 8002 Zürich; Inhaber: Gyöze Magyar, ungarischer Staatsangehöriger, geb. 6. August 1925, wohnhaft Forchstrasse 271, 8008 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 28. November 1973.

8. Plasko Roger, Schuhhaus, Niederdorfstrasse 10, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Roger Plasko, geb. 6. Februar 1933 und Graziella Plasko geb. Ebel, geb. 17. Januar 1935, beide von Zürich, wohnhaft Arosastrasse 23, 8008 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 30. Dezember 1973.

9. Schneebeil Jakob, Textilien, Bahnhofstrasse 611, 8932 Mettmenstetten; Inhaber: Eheleute Jakob Schneebeil, geb. 24. August 1896 und Ida Schneebeil geb. Günthard, geb. 29. August 1900, beide von Mettmenstetten ZH, wohnhaft Bahnhofstrasse 611, 8932 Mettmenstetten. Geschäftseröffnungsverbot bis 24. Dezember 1973.

10. Senn Paul, Innenausbau, Polstermöbel, Hottingerstrasse 33, 8032 Zürich; Inhaber: Eheleute Paul Senn, geb. 5. Mai 1907 und Emma Senn, geb. Tschudi, geb. 23. März 1909, beide von Zürich und Liestal BL, wohnhaft Treichlerstrasse 5, 8032 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 13. November 1973.

11. Stahel Verena, Textilien und Keramik, Tössalstrasse 11, 8623 Kempten-Wetzikon; Inhaber: Eheleute Verena Stahel geb. Gerber, geb. 27. Juni 1938 und Hermann Stahel, geb. 22. Februar 1933, beide von Villmergen AG, wohnhaft Tössalstrasse 11, 8623 Kempten-Wetzikon. Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1973.

12. Vinizki & Co., Schürzenfabrik, Brandschenkestrasse 51, 8002 Zürich; Inhaber: Eheleute Ernst Vinizki, geb. 4. März 1915 und Anni Vinizki geb. Weber, geb. 17. März 1915, beide von Zürich, wohnhaft Brandschenkestrasse 51, 8002 Zürich. Geschäftseröffnungsverbot bis 26. Oktober 1973.

Teilausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufes eine weitere Verkaufsstelle mit gleichen Waren zu eröffnen, oder die aufgegebenen Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. «Bambi» Rüeger Gertrud, Kinderkonfektion, Pelikanstrasse 27, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Gertrud Rüeger verw. Liechi geb. Stucki, geb. 1. September 1931 und Rudolf Rüeger, geb. 3. August 1939, beide von Trüllikon, wohnhaft Carl Spittelerstrasse 61, 8053 Zürich. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufes von Kinderkonfektion bis 24. Dezember 1972.

2. Möbel-Hummel, Baslerstrasse 80, 8048 Zürich; Inhaber: Willi Hummel, geb. 15. Dezember 1900, von Zürich und Gottlieben TG, wohnhaft Kettberg 24, 8049 Zürich. Verbot zur Wiedereröffnung einer Filiale in den Stadtkreisen Zürich 9 und Zürich 4 bis 25. November 1972.

3. Thalmann & Co., Stoffe, Mercerie- und Modewaren, Kirchplatz 5, 8401 Winterthur; Inhaber: Eheleute Paul Thalmann, geb. 17. Oktober 1908 und Emma Thalmann geb. Lyrenmann, geb. 6. Dezember 1910, beide von Winterthur, wohnhaft Schaffhauserstrasse 13, 8400 Winterthur. Verbot zur Wiederaufnahme des Detailverkaufes von Stoffen, Merceriewaren, Handschuhen, Gürtel, Kravatten, Strümpfe und Socken bis 19. Dezember 1972. (AA 71)

8090 Zürich, den 4. Februar 1971 Direktion der Polizei
des Kantons Zürich

Holding Bey SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du jeudi 17 décembre 1970.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 28 février 1971 en l'Etude de M^e Gerald-Charles Bourquin, avocat, Corrairie 26, à Genève. (AA 702)

1204 Genève, le 8 février 1971

Le liquidateur

Construction de Matériel Thermique SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1971 a décidé l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leur créance par écrit au siège social, Pontaise 42, Lausanne, auprès du liquidateur, M. Thuet, avant le 28 février 1971, sous peine de forclusion. (AA 504)

1000 Lausanne, le 26 janvier 1971

Le liquidateur

Kantone	Einzelfirmen Raisons individuelles	Kollektiv-Gesellschaften Sociétés en nom collectif	Kommandit-Gesellschaften Sociétés en commandite	Aktiengesellschaften und Kommandit-Aktiengesellschaften Sociétés par actions et sociétés en commandite par actions	Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sociétés à responsabilité limitée	Cantons	
	Zuwachs Augmen- tation	Löschungen Radiationen Stilverlegungen Transfers du siège Einschreibungen Inschriften Etat au 1. ^r janvier	Zuwachs Augmen- tation	Löschungen Radiationen Stilverlegungen Transfers du siège Einschreibungen Inschriften Etat au 1. ^r janvier	Zuwachs Augmen- tation	Löschungen Radiationen Stilverlegungen Transfers du siège Einschreibungen Inschriften Etat au 1. ^r janvier	Abgang Diminution Etat au 31 décembre
	Bestand 1. Januar	Bestand 1. Januar	Bestand 1. Januar	Bestand 1. Januar	Bestand 1. Januar	Bestand 1. Januar	Bestand 31. Dezember
	7	13	18	26	32	33	
1	2	8	14	20	27		
Zürich	11440 463 5 381 11 11516	1558 111 — 91 2 1576	1219 44 — 65 — 1198	8509 805 69 — 145 90 9148	523 20 5 16 5 528	Zürich	
Bern	14369 745 9 711 6 14406	1546 102 2 109 2 1559	543 31 — 26 — 548	3998 256 14 — 53 12 4203	270 10 3 12 1 270	Berne	
Luzern	3485 168 1 150 4 3500	415 31 — 33 — 413	150 6 — 9 — 147	1454 117 8 — 25 11 1543	110 1 2 3 — 110	Lucerne	
Uri	395 65 — 38 — 422	51 5 — 8 — 48	14 — — 1 — 13	110 11 — — 1 120	5 — — — — 5	Uri	
Schwyz	1133 222 1 -91 1 1264	174 22 — 10 — 186	46 — — 1 — 45	308 31 7 — 1 345	29 1 — — — 30	Schwytz	
Obwalden	349 20 — 10 — 359	64 1 — 4 — 61	2 1 — — — 3	126 13 3 — — 139	6 — — — — 6	Unterwald-le-H.	
Nidwalden	418 18 1 22 1 415	47 — — 3 — 44	13 2 — — — 15	220 27 5 — 1 10 241	7 1 — — — 8	Unterwald-le-Bas	
Glarus	602 17 — 25 1 593	75 3 — 5 — 73	55 1 — — — 56	1194 206 17 — 27 4 1386	98 4 — — — 92	Glaris	
Zug	872 45 — 49 3 865	98 7 — 4 — 101	20 2 — — — 22	3076 666 53 — 57 40 3698	338 43 2 8 7 368	Zoug	
Freiburg	2510 222 2 187 2 2545	301 24 — 25 — 300	21 1 — 2 — 20	1939 230 22 — 38 11 2142	63 2 — 6 — 59	Fribourg	
Solothurn	2834 147 — 161 5 2815	298 28 — 17 — 309	91 4 — 6 — 89	838 35 4 — 10 3 884	51 1 1 1 — 52	Soleure	
Basel-Stadt	2592 297 5 47 19 2828	334 42 — 41 2 333	267 16 — 14 — 269	3083 230 26 — 65 31 3243	269 14 6 5 2 282	Bâle-Ville	
Basel-Land	1932 150 17 152 6 1941	257 22 4 39 1 243	106 4 — 8 — 102	725 41 13 — 12 4 763	55 4 5 1 1 62	Bâle-Campagne	
Schaffhausen	974 50 — 76 1 947	89 7 — 7 — 89	63 5 — 3 — 65	219 12 3 1 2 231	13 1 — — — 14	Schaffhouse	
Appenzell A.-Rh.	754 41 1 50 1 745	54 3 — 5 — 52	36 1 — — — 37	206 24 3 — 3 2 228	13 — 1 1 — 13	Appenzell Rh.-Ext.	
Appenzell L.-Rh.	245 19 — 13 — 251	23 2 — — — 25	2 — — — 2	35 2 1 1 — 36	— — — — —	Appenzell Rh.-Int.	
St. Gallen	5531 264 9 253 1 5550	505 42 — 55 — 492	295 9 — 8 — 296	1769 194 10 — 32 11 1930	83 7 2 1 1 90	St.Gall	
Graubünden	2144 150 1 85 1 2209	410 32 1 29 — 414	97 2 — 5 — 94	3588 452 24 — 36 11 4017	132 6 1 4 2 133	Grisons	
Aargau	4024 212 4 165 1 4074	398 39 2 24 1 414	181 7 — 6 — 182	2477 192 24 — 20 17 2656	84 3 — 4 3 80	Argovie	
Thurgau	2622 128 1 138 3 2610	186 18 — 11 — 193	63 — — 3 — 60	779 51 7 — 8 4 825	30 4 — — 2 32	Thurgovie	
Tessin	3925 233 1 232 — 3927	1129 65 — 68 — 1126	87 3 — 4 — 86	5767 986 15 — 57 38 6673	127 6 2 5 — 130	Tessin	
Vaud	9518 448 13 476 1 9502	972 89 — 68 — 993	179 9 — 6 — 182	6889 325 32 — 123 21 7102	219 9 1 11 1 217	Vaud	
Valais	3228 316 — 164 — 3380	757 83 — 46 — 794	68 2 — — — 70	1925 230 7 — 37 5 2120	40 1 — 1 — 40	Valais	
Neuchâtel	2740 181 — 155 4 2762	356 43 — 31 — 368	150 7 — 8 — 149	1332 46 4 — 25 6 1351	58 3 — 2 — 59	Neuchâtel	
Genève	5596 486 2 521 2 5561	889 119 — 93 1 914	172 12 — 7 — 177	10160 492 25 — 261 58 10358	81 7 1 1 1 87	Genève	
Total 1970	84032 5107 73 4352 73 84787	10986 940 9 826 9 11100	3940 169 — 182 — 3927	60746 5674 396 — 1038 396 65382	2714 148 32 86 32 2776	Total 1970	
Total 1969	83259 5065 73 4292 73 84032	10875 894 4 783 4 10986	3964 181 7 205 7 3940	56564 5198 388 — 1016 388 60746	2656 153 16 95 16 2714	Total 1969	
Total 1968	82254 5116 69 4111 69 83259	10797 820 11					

Kantone	Genossenschaften Sociétés coopératives				Institute und Körper- schaften des öffentlichen Institutions et corpora- tions de droit public				Vereine Associations				Stiftungen Fondations				Filialen Succursales				Total (ohne Gemeindefürsorge) (sans les indivisibles)				Total des inscriptions opérées au registre en 1970	Cantons												
	Zuwachs Augmen- tation		Abgang Diminution		Zuwachs Augmen- tation		Abgang Diminution		Zuwachs Augmen- tation		Abgang Diminution		Zuwachs Augmen- tation		Abgang Diminution		Zuwachs Augmen- tation		Abgang Diminution		Zuwachs Augmen- tation		Abgang Diminution															
	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Einzuführungen Inscriptions	Sitzverlegungen Transferts du siège	Abgang Radiations	Bestand 31. Dezember Etat au 31 décembre	Einzuführungen Inscriptions	Sitzverlegungen Transferts du siège	Abgang Radiations	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Einzuführungen Inscriptions	Sitzverlegungen Transferts du siège	Abgang Radiations	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Einzuführungen Inscriptions	Sitzverlegungen Transferts du siège	Abgang Radiations	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Einzuführungen Inscriptions	Sitzverlegungen Transferts du siège	Abgang Radiations	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Einzuführungen Inscriptions	Sitzverlegungen Transferts du siège	Abgang Radiations			Bestand 31. Dezember Etat au 31 décembre											
34																										77												
Zürich	1693	23	2	24	1694	9	—	—	267	4205	151	1	25	3	4329	387	28	—	10	—	7	1	101	29911	1664	84	—	767	112	30780	8216	Zürich						
Bern	2746	30	1	27	2749	10	—	—	208	2739	108	5	18	2	2832	571	31	—	20	—	1	—	17	27015	1318	34	—	979	24	27364	5467	Berne						
Luzern	761	15	—	4	772	1	—	—	80	821	32	1	3	1	850	169	18	—	4	—	—	—	7	7450	391	12	—	231	16	7606	1605	Lucerne						
Uri	127	—	—	—	127	4	—	—	14	54	1	—	—	—	55	32	4	—	2	—	—	—	1	807	86	—	—	49	1	843	224	Uri						
Schwyz	177	2	—	4	175	3	—	—	14	204	10	—	—	—	214	51	3	—	1	—	—	—	2	2140	292	8	—	108	1	2331	616	Schwyz						
Obwalden	87	1	—	—	88	2	—	—	10	38	2	—	—	—	40	14	1	—	—	—	—	—	1	699	39	3	—	14	3	724	111	Unterwald-le-Ht.						
Nidwalden	36	—	—	—	36	1	—	—	9	55	1	—	—	—	56	15	2	—	—	—	—	—	—	—	820	52	6	—	26	10	842	184	Unterwald-le-Bas					
Glarus	159	3	—	1	161	9	—	—	8	173	5	—	3	—	175	26	3	—	—	—	—	—	—	17	4823	782	56	—	119	51	5491	2273	Glarus					
Zug	135	—	1	—	135	1	—	—	24	191	14	—	—	1	204	55	1	—	—	—	—	—	56	14	3	—	—	65	11	2584	812	Zoug						
Fribourg	775	8	—	—	772	30	1	—	67	318	21	1	3	—	337	113	16	—	5	—	—	—	1	6139	525	25	—	279	13	6397	1638	Fribourg						
Solothurn	538	8	—	3	543	3	—	—	29	648	25	—	3	1	669	94	7	—	7	—	—	—	3	5447	256	5	—	209	9	5490	1117	Soleure						
Basel-Stadt	290	3	—	5	287	1	—	—	133	1469	49	1	20	3	1496	165	16	—	9	—	—	—	34	8638	672	38	—	211	59	9078	3582	Bâle-Ville						
Basel-Land	226	8	—	3	231	1	—	—	24	531	20	—	2	1	548	142	14	—	10	—	—	—	2	3999	265	39	—	227	13	4063	1115	Bâle-Campagne						
Schaffhausen	137	—	—	3	134	10	—	—	17	241	1	—	3	—	239	72	3	—	5	—	—	—	2	1838	79	3	—	98	3	1819	513	Schaffhouse						
Appenzell A.-Rh.	86	—	1	—	85	10	—	—	3	137	4	—	—	—	141	22	1	—	1	—	—	—	1	1321	74	6	—	61	3	1337	287	Appenzell Rh.-Ext.						
Appenzell I.-Rh.	39	—	—	1	37	1	—	—	2	13	1	—	—	—	14	7	—	—	—	—	—	—	—	367	24	1	—	15	2	375	78	Appenzell Rh.-Int.						
St. Gallen	840	12	—	12	839	7	—	—	63	1136	33	1	12	—	1158	197	8	—	3	—	—	—	11	10439	570	22	—	378	15	10638	2503	St-Gall						
Graubünden	647	4	—	5	646	1	—	—	58	363	12	—	1	—	374	170	13	—	5	—	—	—	4	7612	675	27	—	172	14	8128	1883	Grisons						
Aargau	902	3	—	7	898	2	—	—	78	1278	32	1	1	—	1310	180	17	—	7	—	—	—	9	9612	507	31	—	235	22	9893	2201	Argovie						
Thurgau	466	1	—	3	464	3	—	—	18	521	13	—	3	—	531	75	5	—	1	—	—	—	4	4766	221	8	—	167	9	4819	896	Thurgovie						
Tessin	398	8	—	4	402	4	—	—	102	587	34	—	12	—	609	205	16	—	7	—	—	—	40	12371	1353	18	—	390	39	13313	3592	Tessin						
Vaud	1244	13	—	34	1223	2	—	—	160	1188	50	1	5	1	1213	373	36	—	18	—	—	—	36	20778	986	47	—	746	24	21041	4493	Vaud						
Valais	477	5	—	8	474	2	—	—	61	236	15	—	1	—	250	127	9	—	6	—	—	—	3	6918	667	7	—	263	5	7324	1558	Valais						
Neuchâtel	235	3	—	6	232	1	—	—	70	543	15	1	3	1	555	89	4	—	2	—	—	—	9	5585	304	5	—	236	11	5647	1242	Neuchâtel						
Genève	297	11	—	4	304	20	2	—	124	848	48	3	12	2	885	177	26	—	10	—	—	—	93	18238	1228	32	—	916	64	18518	6224	Genève						
Total 1970	13518	161	4	171	13508	138	3	1	1643	18537	697	16	130	16	19104	3528	282	—	133	—	—	—	3677	388	37	2	24	2	401	200134	13272	534	—	6961	534	206445	52430	Total 1970
Total 1969	13532	155	6	169	13518	138	—	—	1592	17983	698	13	144	13	18537	3392	269	1	133	1	—	—	388	194329	12678	511	—	6873	511	200134	49767	Total 1969						
Total 1968	13512	172	6	152	13532	131	7	—	1562	17428	669	17	114	17	17983	3243	275	2	126	2	—	—	374	189224	11645	479	—	6540	479	194329	47257	Total 1968						
Total 1967	13470	187	9	145	13512	131	—	—	1535	16766	751	13	89	13	17428	3112	240	1	109	1	—	—	360	184940	10643	456	—	6359	456	189224	43974	Total 1967						

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzeraAusweis vom 5. Februar 1971
Situation au 5 février 1971Veränderungen
seit dem letzten
Ausweis
Changements
depuis la dernière
situation

Aktiven – Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand – Encaisse or . . .	11 820 215 055.55	— 690 126.55
Devisen – Devises	3 556 330 043.74	— 646 154 993.82
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse	—	—
Wechsel – Effets de change	123 666 741.15	— 199 842 618.30
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	8 339 887.80	— 91 249 076.90
Wertschriften – Titres	—	—
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	51 269 625.—	—
andere – autres	104 730 751.—	—
Korrespondenten – Correspondants	—	—
im Inland – en Suisse	20 188 397.38	— 8 459 488.54
im Ausland – à l'étranger	25 572 642.65	+ 2 904 336.65
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	73 469 385.49	— 1 075 765.79
Zusammen – Total	17 634 782 529.76	

Passiven – Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder – Fonds propres	62 000 000.—	—
Notenumlauf – Billets en circulation	11 941 721 265.—	— 390 246 270.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 180 184 494.37	— 821 093 947.96
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	807 374 776.67	+ 266 640 467.02
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme	—	—
Sterilisierungsskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—
Sonderkonto PTT – Compte spécial PTT	200 000 000.—	—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	1 130 401 993.72	+ 132 017.69
Zusammen – Total	17 634 782 529.76	

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969

Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969

Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
depuis le 11 novembre 1969 3 1/4 %
- b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Februar 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 9 février 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.10
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.70
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	=	Fr. 57.70
Dänemark/Danemark	100 DM	=	Fr. 118.85
Deutschland/Allemagne	100 FF	=	Fr. 78.25
Frankreich/France	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.42
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	100 Lire	=	Fr. — ⁶⁹
Italien/Italie	100 DH	=	Fr. 86.50
Marokko/Maroc	100 Florins	=	Fr. 119.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Kronen	=	Fr. 60.40
Norwegen/Norvège	100 Schilling	=	Fr. 16.66
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	=	Fr. 83.35
Schweden/Suède			

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Neuhausen am Rheinfall: Bartholdi-Küng Hansjörg 82-7122. – Spiess Anna 82-7125. – Widmann Hans 82-7128.

Nidau: Grosslauser Erwin 25-13845. – Jakob Bruno 25-13847.

Niederbuchsiten: Altermatt-Kuhn Beda 46-10441.

Noiraigue: Barbezat Lucien 20-25427.

Nussbaumen b. Baden: Grossenbacher Heinz 50-21699.

Nyon: Clément Micheline Mme 12-19631. – Furrer Romain 12-5707. – Générale de Bern (La) Compagnie d'assurances agence générale 12-2061. – Meillard Marcelle Mme 12-19638.

Oberbuchsiten: Müller Willi Maschinentechnik 46-10455. – Spiegel Adrian Graphiker 46-85.

Oberengstringen: Bonacker Hanns Maschinenbau-Ingenieur 80-85748. – Leder Andreas Laborant 80-85745.

Oberglatt (ZH): Fischer-Pfenninger R. 80-85794.

Oberried: Schmidt Paul 90-31397.

Oberwil (BL): Amsler-Horni Beat 40-64803. – Dillier Heinz Disponent 40-64821. – Thüring Werner Kaufmann 40-64839.

Oetwil am See: Hofmann-Zahner Hans 80-69602.

Oftringen: Schenk-Schneberger Max 46-10527.

Olten: Bäruff Albert 46-10453. – Claden Monique Steno-Dactilo 46-10522. – Frey & Co vorm. César von Arx & Cie California-Pool-Vertrieb 46-192. – Osterwalder AG W. Spielwaren in gros 46-595.

Rahn-Kössler Urs 46-10529. – Schärer Ernst Lokführer 46-9344. – Sigrist Hans-Peter Redaktor 46-10540. – Stucki Beat 46-10533. – Sutter Elisabeth Sekretärin 46-10526. – Wernli Ruth 46-10486. – Zimmerli Marianne kaufm. Angestellte 46-10498.

Orbe: Société de souvagement section Pied du Jura 10-19524.

Ormaizé: Rehm Ernst 40-71334.

Orny: Pavillard-Guxx Nelly 10-51344.

Ostermundigen: Hänni Peter 30-62059. – Sigrist Hans-Ulrich eidg. Beamter 30-57595. – Wernli Peter techn. Angestellter 30-62073.

Othmarsingen: Hersperger & Vogel Möbelwerkstätte 50-16636.

Ouleus-sous-Echallens: Bezençon P.-A. agriculteur 10-29591. – Villiamy Simone Mlle 10-51311.

Pambio Noranco: Lura Giancarlo rapp. 69-13441.

Papiernette b. Bern: Christ Fridolin Automechaniker 30-62042.

Payerne: Bersier Jacques 10-42571.

Pazzallo: Ratti Mirto 69-9444.

Peiden: Arpagaus Matilda 70-20743.

Peist: Donau Peter Elektromonteur 70-15446. – Viehversicherungs-Genossenschaft 70-5493.

Peseux: Comité neuchâtelois pour un service civil 20-8941. – Droz Luigina Mme 20-25423. – Nicolet Albert 20-20505. – Péquignot Willy 20-25426.

La Plaine: Monnier Michel et Suzy M. et Mme enseignants 12-7548.

Pompaples: Amiguet Philippe 10-51336. – Bonzon-Nikles Pierre et Fernande M. et Mme 10-51338. – Loup P. A. chef jardinier 10-51341. – Roulin Nelly 10-51348.

Pont-de-la-Morge: Club 456 19-9889.

Ponte Crenenaga: Sezione liberale radicale Monteggio 69-7932.

Ponte Tresa: Corradina Marino 69-13444.

Port: Euter Max 25-40402. – Früh Max 25-13846.

Poschiavo: Donne cooperative 70-8316. – Lardi Bernardo Dr. avvocato 70-9265.

Posieux: Page Marie-Louise Ecuvillens 17-8821.

Prangins: Cheseaux Françoise Mme 12-19621. – Wolf René coiffeur 12-19615.

Pratteln: Dalcher Markus Photokaufmann 40-35705. – Maurer-Soland Erich 40-71349. – Nicolet Willy eidg. dipl. Bucherexperte 40-71350.

Rossin-Guerra Ferruccio 40-71287. – Rottler André Heizer 40-71335. – Schaffner-Kim H. P. 40-64843. – Smolka Peter Chemiker 40-64810. – Singelin Alfred 40-71345. – Tschudin Jürg Kaufmann 40-64853.

Preonzo: Bionda Plinio impresa costruzioni 65-8053.

Prilly: Chanson de Prilly 10-25816. – Clemmer René 10-29570. – Delacretaz & Andrey carrelages revêtements Jouxens 10-13137. – Duruz André 10-29571. – Etenod Maurice 10-29568. – Garcia Remedios Mme 10-51373. – Lendi Fritz 10-29567. – Loth André 10-27178. – Saez Elodia 10-51302.

Puidoux-Gare: Müller-Aellen Raymond M. et Mme 10-51279.

Pully: Bonzon Roger agent général d'assurances 10-29579. – de Crousaz Gérard 10-51296. – Petermann Jean-Michel 10-29573. – Regamey Georges 10-29566. – Succession Thum O. Mme A. Crot 10-15857. – Ursu Daniel 10-42577. – Wehren-Junod Gérald 10-51326.

Rafz: Neukom Peter Strassenbau u. Pflasterungen 82-2899.

Rain: Müller-Waller Peter 60-23705.

Rämsmühle: Peter Hermann jun. 84-7896.

Rancate: Calderari Fausto 69-13437.

Rapperswil (BE): Rätz AG Bauunternehmung 30-12503.

Rapperswil (SG): AG für Baumaterial Jona 80-48728. – Ill A. Werner 80-53919. – Maurer-Graf Emilie Frau 87-5282. – Rediffusion AG Zürich 80-7514.

Rechthalten: Christl-Soz. Partei 17-8826.

Regensdorf: Balmer Walter Tapezierer-Geschäft 40-35717. – Lutz-Marti Christian 40-64854. – Müller Bernadette Fr. 40-71414. – Müller Paul Primarlehrer 40-71424. – Schenker Rolf Zeichner-Konstrukteur 40-64812. – Suter Jürg lic. 40-35709.

Renens (VD): Baer Werner 10-29597. – Monti Michel Dr. méd. 10-51310. – Poget Georges 10-51331. – Rochat Edwige 10-51371. – Rogivue Jean-Claude mécanicien 10-29593. – Streit Louis 10-29587.

Rheinfelden: Schweiz. Kreditanstalt 50-226.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Société Immobilière Pampin SA

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinairele vendredi 19 février 1971, à 15 h. 30, en l'étude de M^e François Gency, notaire, 4, rue de Rive, à Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Présentation du bilan et du compte de pertes et profits pour l'exercice 1970.
- 2^o Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3^o Approbation de ces rapports.
- 4^o Décharge à l'administrateur.
- 5^o Election du conseil d'administration.
- 6^o Nomination du contrôleur aux comptes.
- 7^o Changement de siège.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du vérificateur des comptes pour 1970 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actions sont à déposer chez M^e F. Gency, notaire, 4, rue de Rive, Genève, jusqu'au lundi 15 février 1971.

Régie Urbaine SA

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinairele vendredi 19 février 1971, à 16 h., en l'étude de M^e François Gency, notaire, 4, rue de Rive, à Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Présentation du bilan et du compte de pertes et profits pour l'exercice 1970.
- 2^o Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3^o Approbation de ces rapports.
- 4^o Décharge à l'administrateur.
- 5^o Election du conseil d'administration.
- 6^o Nomination du contrôleur aux comptes.
- 7^o Changement de siège.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du vérificateur des comptes pour 1970 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actions sont à déposer chez M^e F. Gency, notaire, 4, rue de Rive, Genève, jusqu'au lundi 15 février 1971.

CURATOR AG

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

Steuerberatung und Vertretung
in SteuersachenWegen Umlegung des Fabr. programms
günstig zu verkaufen2 Vervielfältigungs-
maschinen

Marke Printfix

- a) Mod. NPEA 25 SEF neuwertig,
mit aut. Einfärbung und Blaufärbung
Fr. 2200.—
- b) älteres Modell, jedoch total revidiert
Fr. 700.—

Tel. 01/52 93 00, int. 17

Standard Commerz Bank, Luzern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre

für 20. Februar 1971, 14.30 Uhr, im Hotel Wilden Mann, Luzern.

Traktanden:

1. Protokoll der a. o. Generalversammlung vom 9. Dezember 1970.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.— auf Fr. 1 000 000.— nebst Emissions-Bedingungen.
3. Aenderung der Statuten: Paragraph 3 (Gesellschafts-Kapital).

Luzern, den 8. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

Société Genevoise d'Instruments de Physique

Le paiement du dividende 1969/70 de Fr. 20.— sera effectué, sous déduction de l'impôt fédéral de 30%, à partir du 5 février 1971, à savoir:

Fr. 14.— par action, contre la remise du coupon N° 42, à la caisse des établissements suivants:

- MM. Pictet & Cie, Genève
- MM. Lombard, Odier & Cie, Genève
- Union de Banques Suisses, Genève
- Société de Banque Suisse, Genève
- Crédit Suisse, Genève
- et leurs succursales et agences en Suisse

Genève, le 4 février 1971

Le conseil d'administration

SAPHIR

Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles, 14, Poststrasse, 6300 Zoug

Convocation pour une assemblée générale
extraordinaire des actionnaires

Une assemblée générale extraordinaire de SAPHIR aura lieu le 22 février 1971, 14 h. 30, à Zurich, Nottariat Altstadt, Talstrasse 25 (Börsegebäude).

Ordre du jour:

- 1^o Modification de la valeur nominale des actions de Fr. 300.— à Fr. 100.—.
- 2^o Augmentation du capital-actions de Fr. 4 230 000.— à Fr. 8 000 000.— par émission de 37 700 nouvelles actions à Fr. 100.—.
- 3^o Modification de l'art. 3 des statuts.

Les nouvelles actions seront mises à la disposition des actionnaires conformément à leur droit de souscription à la valeur nominale. Les droits de souscription sont à exercer jusqu'au 15 mars 1971 contre présentation du coupon N° 35 auprès du siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale extraordinaire peuvent être retirées auprès de la Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba SA, Genève, jusqu'au 18 février 1971 au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou dépôt des actions jusqu'au lendemain de ladite assemblée.

Zoug, le 10 février 1971

Le conseil d'administration

Spar + Leihkasse in Bern



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 20. Februar 1971, 15 Uhr, im Kursaal in Bern

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1970.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 10. Februar 1971 an in den Büros der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarte zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarte gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, den 19. Februar 1971, 16 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Ein Aktionär kann sich durch einen schriftlich Bevollmächtigten vertreten lassen.

Bern, den 22. Januar 1971

Der Verwaltungsrat

Maritana SA in Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il 25 febbraio 1971, alle ore 10.00, presso la Fiam SA, via Livio 5, Chiasso.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione dell'amministrazione all'assemblea.
- 2° Bilancio e conto perdite e profitti al 30 giugno 1970.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

La relazione del consiglio, il bilancio e conto profitti e perdite sono a disposizione degli interessati presso la sede sociale nei dieci giorni precedenti l'assemblea.

Il consiglio di amministrazione



Inserieren bringt Erfolg!

Amtliche Liquidation — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 12. Oktober 1970 verstorbenen

Dr. Georg Hutmacher

geboren am 9. März 1917, von Zürich, wohnhaft gewesen in Küsnacht, obere Heselbachstrasse 72, Industrieller, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen mit Verfügung vom 18. Januar 1971 die amtliche Liquidation im Sinne von Art. 593 ZGB angeordnet und den Unterzeichneten zum amtlichen Liquidator bestellt.

Der Liquidator fordert sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des obgenannten Erblassers auf, ihre Forderungen bzw. Ansprüche und Schulden bis zum 15. März 1971 bei ihm schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die in Art. 593 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen denjenigen Gläubigern, deren Forderungen nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, nur mit den aus der Erbschaft erhaltenen Werten und Gegenständen haften.

Zürich, den 3. Februar 1971

Dr. Siegfried Koch
c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft
Giroud AG
Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich
Tel. 36 65 60

TOSHIBA

Seit der Gründung ihrer ersten Fabrik im Jahre 1875 ist Toshiba mit der Entwicklung der Elektrizität und Elektronik eng verbunden. Heute zählt Toshiba zu den grössten Weltunternehmen auf den Gebieten der Elektrotechnik und Elektronik. Über 1200 Naturwissenschaftler und Ingenieure arbeiten in dem grössten Forschungsstab Japans, den Toshiba Central Research Laboratories. Dort werden die Voraussetzungen und Produktionsmethoden für die Technik des Jahres 2000 geschaffen. In ihren 25 Fabriken verwicklichen 132.000 Mitarbeiter diese fortschrittlichen Ideen und Erfindungen. Besonders die Entwicklung von modernen elektronischen Tischrechnern ist das Ergebnis praktischer Anwendung neuer Methoden. Diese elektronischen Tischrechner von Toshiba sind leicht, aber unglaublich zäh; klein, aber atemberaubend schnell.



Fr. 3850.-
sofort lieferbar
(Nicht schreibende Modelle
ab Fr. 1850.-)

TOSHIBA Electronic
BC-1415 P schreibend

rechnet, druckt, speichert, rundet auf; $a \times b \times c$, 14 Stellen, 1 Speicher, 1 Konstante, Schnelldrucker, klein und leicht. Es gibt nichts, was es nicht gibt, bei der elektronischen TOSHIBA — und das sollten Sie ausprobieren!

An Büro-Fürer, Dept. Büromaschinen,
Postfach, 8021 Zürich
Ich/wir möchte(n) die Vorzüge der schreibenden
TOSHIBA-Electronic kennenlernen und bitte(n) um
eine unverbindliche Vorführung.

Name/Firma: _____

Adresse: _____

Sachbearbeiter: _____

büro-fürer

Schweiz. Generalvertretung für TOSHIBA-Elektronenrechner sowie Verkauf in Stadt und Kanton Zürich:
Büro-Fürer, Dept. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76, Postfach, 8021 Zürich, Telefon 051 4443 00

Grida per inventario

(Art. 553 CCS)

Istanti: Eredi fu

dott. Emilio Sacchi

(rappr. dal Signor avv. Cherubino Darani, Muralto, quale incaricato delle operazioni di inventario).

Successione: quella relitta dal fu dott. Emilio Sacchi qdm. Mosé, da Lodrino, già in Bellinzona, deceduto a Bellinzona l'11 luglio 1970.

Diffida: Tutti i creditori e i debitori del defunto dott. Emilio Sacchi fu Mosé da Lodrino, già in Bellinzona, compresi i creditori per fidejussione, sono diffidati a notificare per iscritto i loro debiti e crediti alla Cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 1° marzo 1971 con la comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 del CCS (art. 92 LAC).

Per la pretura:

A. Zucchetti, segretario-assessore

Loterie romande

293^e tranche

Liste de tirage du 6 février 1971

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
22 000	6.—	3	6			
1 100	10.—	17				
220	30.—	398	403			
110	100.—	1002	1839	5044	5743	6513
10		6674	6753	7096	7894	9752
10	500.—	850569	861345	863992	899024	903369
		917120	917183	926093	941478	946883
24	1 000.—	855598	861717	868866	874313	883941
		888629	890573	893875	898471	904040
		905756	906412	908957	912129	919086
		920607	925104	934311	938188	940030
		947803	951062	955498	957501	
2	10 000.—	867479	915658			
1	20 000.—	885294				
1	100 000.—	953449				
2	500.—	953448	953450			

Gimel (VD), le 6 février 1971

Jean Dubois, notaire

L'émission de la 293^e tranche comprend 110 000 billets numérotés de 850000 à 959999.

Prix du billet Fr. 6.— (le demi-billet Fr. 3.—).

Valeur totale des lots Fr. 330 600.—.

Tous les lots sont payables pour la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de Fr. 50.— (les demi-billets plus de Fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 9 août 1971.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
288	5. 9. 70	8. 3. 71
289	3. 10. 70	6. 4. 71
290	7. 11. 70	10. 5. 71
291	5. 12. 70	8. 6. 71
292	9. 1. 71	12. 7. 71

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ

6 1/4% Emission d'un emprunt

1971 de Fr. 25 000 000

destiné à la conversion ou au remboursement du solde encore en circulation de Fr. 11 500 000 de l'emprunt 3% 1951 de Fr. 13 000 000 échéant le 1^{er} mars 1971, à la consolidation des dettes flottantes et au financement de ses nouveaux investissements et de ceux de ses sociétés affiliées, la Société électrique Vevey-Montreux et la Société des forces motrices de la Grande-Eau.

Conditions de l'emprunt

Durée: 15 ans au maximum

Titres: Fr. 1000.- et Fr. 5000.- au porteur

Cotation: bourses de Lausanne, Bâle, Genève et Zurich

98%

Prix d'émission

plus 0,60% moitié du timbre fédéral

Délai de conversion et de souscription

du 9 au 15 février 1971, à midi

auprès des sièges, succursales et agences des banques soussignées, ainsi que dans tous les établissements de banque en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus, des bulletins de conversion et de souscription.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

UNION DE BANQUES SUISSES

CRÉDIT SUISSE

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

BANQUE POPULAIRE SUISSE

Leitung der Abteilung Börse und Wertschriften

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes Bankinstitut in einer Industriestadt des Mittellandes. Im Zuge der Expansion suchen wir für die selbständige Leitung der Börsen- und Wertschriften-Abteilung einen kompetenten Fachmann. Er übernimmt die Führung seiner Mitarbeiter und die sachkundige Betreuung sämtlicher Geschäfte in einem klar abgegrenzten Kompetenzbereich.

Die Kaderposition eignet sich für eine 30 bis 40-jährige verantwortungsbewusste Persönlichkeit. Qualifizierte Bankfachleute orientieren wir nach Erhalt einer kurzgefassten Bewerbung über alle wissenswerten Einzelheiten. Schriftliche oder telefonische Anfragen werden streng vertraulich behandelt; Unterlagen leiten wir nur mit dem Einverständnis des Kandidaten an unseren Auftraggeber weiter.



Knight Wegenstein AG

Management-Beratung und technische Planung
Abt. für Personalberatung
Förlibuckstrasse 66

8005 Zürich. Tel. 051/44 29 22

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Schweizerische Bundesbahnen

Chemins de fer fédéraux suisses - Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3% Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1938
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% des Chemins de fer fédéraux suisses de 1938
Rimborso di obbligazioni del prestito 3% delle Ferrovie federali svizzere del 1938

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittmässiger Auslosung werden am 30. April 1971 folgende Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt: bei unserer Finanzabteilung in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten. Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Suivant le plan d'amortissement, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées, le 30 avril 1971, dans la mesure où elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette: à notre division des finances à Berne et aux caisses des principales banques suisses. Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformemente al piano d'ammortamento, le obbligazioni estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non iscritte nel libro del debito, il 30 aprile 1971: dalla nostra divisione delle finanze a Berna, e dai principali istituti bancari svizzeri. Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

à 1000 Fr.

101401-101450	129801-129850	168151-168200	205751-205800
101951-102000	130301-130350	168351-168400	206501-206550
102601-102650	131501-131550	169101-169150	207151-207200
104451-104500	131701-131750	169801-169850	207801-207850
104601-104650	133151-133200	171551-171600	208001-208050
105901-105950	136301-136350	172701-172750	208051-208100
107201-107250	137601-137650	173251-173300	209051-209100
108001-108050	138351-138400	176451-176500	215501-215550
108651-108700	139001-139050	177351-177400	216151-216200
110501-110550	139451-139500	178001-178050	219251-219300
111951-112000	139601-139650	178751-178800	220351-220400
112601-112650	141501-141550	179701-179750	222151-222200
112651-112700	142351-142400	180951-181000	222501-222550
113001-113050	144301-144350	182301-182350	223101-223150
117801-117850	144851-144900	183201-183250	224251-224300
118301-118350	144951-145000	184001-184050	227051-227100
119501-119550	145651-145700	184201-184250	227651-227700
121451-121500	146101-146150	184251-184300	228001-228050
121551-121600	146351-146400	184951-185000	229851-229900
121651-121700	146401-146450	190351-190400	232651-232700
121801-121850	147851-147900	192351-192400	234451-234500
123151-123200	149501-149550	193801-193850	237801-237850
123451-123500	150201-150250	194501-194550	237901-237950
123651-123700	154551-154600	194551-194600	239251-239300
124551-124600	155151-155200	195201-195250	240251-240300
124651-124700	156051-156100	195701-195750	240801-240850
125101-125150	156701-156750	195801-195850	241001-241050
126001-126050	157151-157200	196351-196400	242901-242950
126551-126600	157201-157250	196651-196700	243201-243250
126651-126700	160301-160350	196801-196850	243451-243500
126851-126900	162151-162200	196851-196900	244851-244900
127301-127350	162201-162250	197951-198000	245751-245800
128251-128300	164951-165000	204151-204200	246301-246350
128351-128400	165301-165350	204351-204400	247051-247100
128951-129000	165451-165500	204901-204950	247601-247650
			248301-248350

à 5000 Fr.

00661-00670	08131-08140	13341-13350	27101-27110
00751-00760	08221-08230	13411-13420	27111-27120
00981-00990	08261-08270	13731-13740	27171-27180
01101-01110	08361-08370	13751-13760	27331-27340
01121-01130	08421-08430	13811-13820	27711-27720
01201-01210	08431-08440	13961-13970	27851-27860
01681-01690	08681-08690	14081-14090	27881-27890
01721-01730	09091-09100	14151-14160	28001-28010
01781-01790	09161-09170	14511-14520	28161-28170
02521-02530	09321-09330	14611-14620	28221-28230
02571-02580	09401-09410	14541-14550	28511-28520
02781-02790	09571-09580	15801-15810	28801-28810
02951-02960	09791-09800	15971-15980	28961-28970
03221-03230	09871-09880	15991-16000	29381-29390
03421-03430	09901-09910	16081-16090	29671-29680
03581-03590	09941-09950	16211-16220	29981-29990
03781-03790	10091-10100	16811-16820	30021-30030
03841-03850	10271-10280	17081-17090	30131-30140
03901-03910	10511-10520	17141-17150	30641-30650
04161-04170	10661-10670	22231-22240	30681-30690
04211-04220	10701-10710	22581-22590	30801-30810
04491-04500	10761-10770	22631-22640	31201-31210
05061-05070	11511-11520	22961-22970	31231-31240
05211-05220	11581-11590	23081-23090	31951-31960
05361-05370	11701-11710	23091-23100	32131-32140
05431-05440	11821-11830	23201-23210	32141-32150
05961-05970	11841-11850	23371-23380	32491-32500
06261-06270	12291-12300	23501-23510	32501-32510
06741-06750	12541-12550	23521-23530	32561-32570
06861-06870	12551-12560	23641-23650	32611-32620
06961-06970	12811-12820	23661-23670	32771-32780
07391-07400	12921-12930	26971-26980	32831-32840
			33021-33030

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement.
Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

à 1000 Fr.

1970				
106896/97	134844	163376	177449/50	235951/53
108185	139101	165182	183954/58	235978
114250	139533/34	170932	184517	244404/05
114779/80	143324	170946	184539	244408
123573	143338	172609	215746/50	246127
129867/68	161159	173522	231763	246145/50
130030	162870/71	175479	232460/65	
134835	163352	177171/74	232497	
1969		1968	1967	1966
113703	171030	156956	201358	160566
132193	171169/70	163713/14	226163	247209/14
132621	187640	228941	226167/68	
141294	248059		226172/73	
171004	248079		226179/80	
1965	1963	1961		
186613	129464	115411		

à 5000 Fr.

1970		1969	
2367	11929	6939	
5558	12433		
8579	13028/29		
9234			

Bern, den 1. Februar 1971
Generaldirektion der SBB

Berne, le 1^{er} février 1971
Direction générale des CFF

Berna, 1^o febbraio 1971
Direzione generale delle FFS